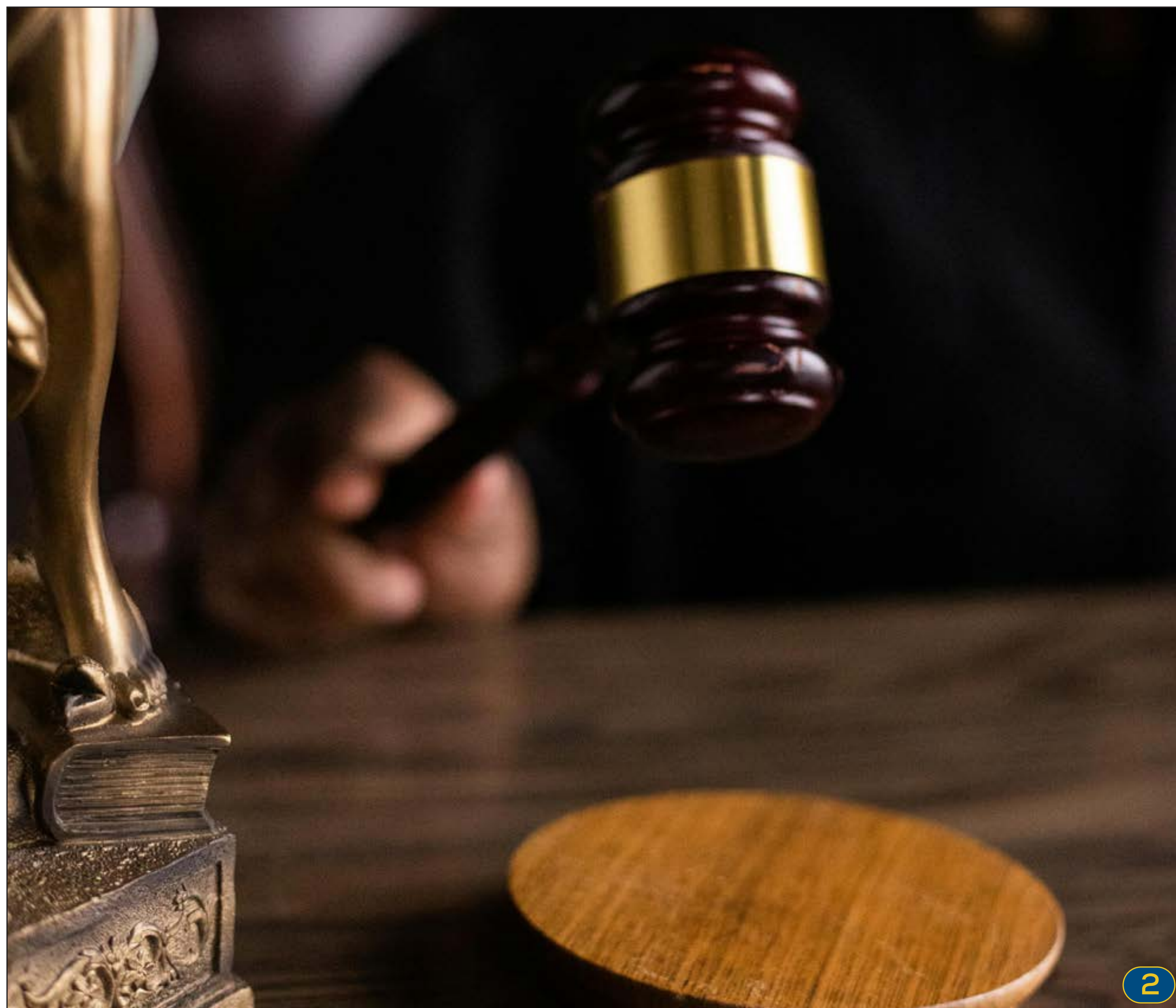
AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

E SENTENCIA DEN CASO ALPINA TA LANTA MAS PREGUNTA CU CONTESTA



2

3

E DECISION DI WOO RIBA E INVESTIGACION DI CASO DI NATALEE HOLLOWAY

4

FUTURO DI SAN NICOLAS:

E INDUSTRIA DI SEXO MESTER KEDA OF MUDA?

6

DUNANDO EHEMPEL PA UN FORSA LABORAL RESPONSABEL

TEST DI DROGA OBLIGATORIO PA TRAHADONAN DI GOBIERNO

7

HORACIO ODUBER HOSPITAL CU CIFRA DI OCTOBER 2024

SPECIALISTANAN EMPLEA PA HOH A HACI 421 CONSULTA MAS CU NA LUNA DI SEPTEMBER

E sentencia den caso Alpina ta lanta mas pregunta cu contesta



CORTE Comun di Husticia a dicta sentencia dia 18 di november den e caso famoso di 'Alpina'. Loke a cuminsa na 2018 cu e aresto di G.Z. na aeropuerto cu 46 bara di oro cu un peso total di 55 kilo den su maleta di man, awor ta parce mas un comedia sin fin cu un proceso legal eficiente. Cuater aña despues di e absolucion di G.Z. y T.R. door di Corte den Prome Instancia, Corte di Apelacion a anula e sentencia anterior.

E cabayeronan a wordo condena na 113 dia y seis luna di prison respectivamente pa falsificacion di documento y labamento di placa. Pero e pregunta ta keda: esaki ta husticia, of simplemente un manera astuto pa mantene e baranan di oro?

Un cuestion "di oro" di 8 miyon florin

Laga nos no lubida cu nos ta papiando aki di 46 bara di oro cu un balor estima di mas di 8 miyon florin, awor confisca pa Pais Aruba. E ta zona heroico: e oro ta keda "sigur" den man di estado. Pero con sigur nos por ta cu e oro aki ainda ta existi? Y si e propiedad wordo transferi pa Aruba, kico realmente ta bay pasa cu ne? Un pasado di corupcion y complicidad den controlnan di frontera ta lanta hopi pregunta. Kico esaki ta bisa di e proceduranan di douane di Aruba, Hulanda y otro paisnan envolvi cu un situacion presuntamente ilegal a tuma luga durante ocho aña largo?

E sentencia ta implica cu e cabayeronan mester tabata sa cu e oro casi sigur tabata di origen ilegal. Pero seriamente, un hende ta kere realmente cu e doñonan di e oro lo a informa un compania di 'courier' tocante e origen criminal? Claro cu no. Esaki ta indica cu tin algo mas profundo ta hunga un rol—un motibo di miyones, bo por bisa—pa mantene e oro aki cueste loke cueste.

Un castigo cu ta parce ridiculo

E sentencia ta lanta un sentimento di frustracion. Un castigo di prizon di 113 dia pa R.A.G.Z. y seis luna pa J.C.T.R. realmente ta un castigo husto si ta trata aki di labamento di placa y falsificacion di documento? Of ta un triki pa mantene e oro, awor propiedad di e pais? En realidad, e ta sinti como si fuera e hombernan a wordo uza como pionnan den un wega mucho mas grandi. Loke a cuminsa como un caso di contrabando di oro, a converti den un circo legal di añanan sin responsabilidad real.

Proceso legal cu ta sigui draai

Awor e defensa a anuncia cu nan ta bay corte di casacion, loke ta bay retrasa e caso atrobe. Esaki ta significa cu e proceso cu ya caba tin seis aña ta bay dura ainda mas. Con por ta posibel cu un caso cu hechonan asina cla por a sali for di man asina? E ta parce mas bien un intento pa gana tempo, kisas pa sconde loke realmente ta pasando tras di cortina.

Esaki ta husticia?

Loke ta keda ta un sabor amargo. E sentencia no ta sinti manera husticia, sino manera un fachada. E obhetivo realmente tabata pa castiga esnan responsabel, of e prioridad tabata pa haya e oro? Publico merece transparencia, pasobra e pregunta ta keda: unda e oro ta awor? Y ken realmente ta beneficia di esaki? E tipo di casonan aki no ta haci mucho pa restaura confiansa den e sistema legal. Ta tempo pa nos haya contesta. No cortina di huma, no retraso di añanan, sino husticia real.

E decision di WOO riba e investigacion di caso di Natalee Holloway

RECIENTEMENTE, e Ministerio Hulandes di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino (BZK) a publica un decision comprensivo relaciona cu un peticion di WOO ***(Wet open overheid)*** tocante e caso di Natalee Holloway.

Holloway, un studiante Mericano cu a desaparece na Aruba na 2005, a bira un figura central den un investigacion prolonga cu a envolve cooperacion tanto domestico como internacional. E decision aki ta aclara e alcance y limitacionnan di transparencia den investigacionnan sensitivo.

E peticion di WOO y procesamento inicial

E peticion, entrega dia 4 di april 2024, a busca acceso na varios tipo di documentacion, incluyendo e-mail-, notuladi reunion y corespondencia entre e Ministerio Hulandes, Aruba y Merca. Esaki a inclui informacion relaciona cu e sospechoso Joran van der Sloot y e tensionnan politico y diplomatico rond di e investigacion, manera yamadanan pa un boycott y preguntanan tocante figuranan clave manera Jan van der Straten.

Despues di su entrega, e ministerio a reconoce e peticion y a inicia un proceso di recuperacion di documento. Pa mei 2024, un set inicial di 99 documento a wordo selecta, cu 23 documento critico identifica despues di un revision detaya. E solicitante a wordo otorga derechonan di pre-inspeccion confidencial bou di Articulo 5.7 di WOO, durante cual un acuerdo di no divulgacion a wordo firma.

Marco legal y transparencia

E decision a depende hopi riba e WOO, cu ta ordena acceso publico na informacion teni pa gobierno mientras ta balansa privacidad, siguridad di estado y relacionnan internacional. Articulonan 5.1 y 5.3 di WOO ta delinea excepcionnan na transparencia, particularmente pa datonan sensitivo of informacion mas bieu cu cinco aña. Den e caso aki, varios documento a wordo reteni, citando preocupacionnan di privacidad pa individuonan envolvi y e proteccion di relacionnan diplomatico internacional.

Privacidad y relacionnan diplomatico

E ministerio a enfatisa cu informacion personal, manera nomber y detayenan di contacto di funcionarionan publico, no lo wordo divulga pa salvaguardia privacidad. E decision a argumenta cu revelando tal datonan por viola derechonan di individuo y crea riesgonan p'esnan envolvi den e investigacion.



Ademas, comunicacion interno entre Hulanda y Aruba a wordo clasifica pa preveni potencial daño na relacionnan bilateral. E ministerio a destaca cu divulgando informacion diplomatico sensitivo por tensiona cooperacion futuro, particularmente den asuntonan internacional delicado manera investigacionnan criminal.

Balansa entre interes publico y confidencialidad

Mientras cu e ministerio ta reconoce e importancia di transparencia den un sociedad democratico, el a subraya cu cierto interesnan, incluyendo privacidad y implementacion di ley efectivo, ta supera e derecho di publico pa acceso na documentonan specifico. E decision aki ta demostra e complehidad di balansando transparencia cu confidencialidad operacional den casonan di alto perfil.

Divulgacion parcial y accesibilidad publico

E ministerio a dicidi di divulga parcialmente algun documento, cu lo wordo haci disponibel digitalmente y publica riba e website oficial di gobierno. E decision tambe a delinea un proceso di apelacion pa partidonan interesa cu no ta satisfecho cu e resultado, enfatisando un compromiso na husticia procesal.

E decision di WOO riba e caso di Natalee Holloway ta destaca e consideracion delicado tras di acceso publico na informacion sensitivo teni pa gobierno. Door di priorisa privacidad y relacionnan diplomatico mientras ta permiti transparencia parcial, e ministerio ta aspira na mantene principionan democratico sin comprομete interesnan individual of di estado. E caso aki ta sirbi como un ehempel critico di con gobiernonan ta nabega e interseccion di responsabilidad publico y confidencialidad den investigacionnan di alto riesgo.

Futuro di San Nicolas:

E industria di sexo mester keda of muda?

E caya principal historico di San Nicolas, Aruba, pa hopi tempo a sirbi como un localidad p'e industria di sexo di e isla, atrayendo clientenan y manteniendo e area economicamente activo pa decadanan. Pero mientras discusionnan ta crece rond di e potencial di San Nicolas pa bira un destinacion mas orienta riba famia y atractivo pa turista, e presencia di negoshinan di entretenimento pa adulto ta wordo debati cada bes mas. Di un banda, re-ubica e industria di sexo por crea espacio pa establecimentonan enfoca riba famia. Di otro banda, negoshinan di entretenimento pa adulto tin raisnan profundo den San Nicolas y ta provee stabilidad economico. Ata un bista di ambos perspectiva den e debate.

E argumento pa muda e industria di sexo

Esnan na fabor di re-ubica e industria di sexo ta argumenta cu esaki por habri e caya principal di San Nicolas pa negoshinan nobo, orienta riba famia cu ta atrae un publico mas amplio. San Nicolas tin potencial como un centro cultural y historico pa tanto local como turistanan, cu atraccionnan manera e famoso 'street art', e galeria di arte y eventonan cultural. Door di re-ubica negoshinan orienta riba adulto, e area lo por acomoda mas restaurant, cafe, tiendanan di retail y otro luganan 'family-friendly' cu por atrae un publico mas grandi, incluyendo famianan cu mucha. Esaki, na su turno, por impulsa turismo y trece un enfoke economico nobo n'e area.



Minister encarga cu Turismo y Salubridad ta anuncia cu entrante **21 november 2024** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un hotelvergunning pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 230.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister encarga cu Turismo y Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Adicionalmente, muda negoshinan di entretenimento pa adulto pa un localidad designa leu di e caya principal por mehora e reputacion y siguridad di e area. E mudamento lo trece mas trafico di hende di famia y bishitantenan cu actualmente por ta evita e area debi n'e negoshinan pa adulto. Cu un enfoke nobo riba atraccionnan 'family-friendly', e caya principal di San Nicolas por revitalisa su imagen, birando un destinacion bibo cu ta celebra cultura y historia di Aruba.

E argumento pa mantene e industria di sexo riba caya principal

Di otro banda di e debate, hopi hende ta kere cu e industria di sexo mester keda riba e caya principal di San Nicolas. Negoshinan di entretenimento pa adulto a forma parti di e caracter di e area pa decadanan y p'algun, e industria ta entrelasa cu e identidad y historia di San Nicolas. Pa local y doñonan di negoshi, e parti aki di e ciudad pa hopi tempo a sirbi como un luga unda e industria di entretenimento pa adulto ta coexisti cu otro negoshinan local, creando un ambiente autentico y distintivo cu ta diferencia San Nicolas di otro partinan di e isla.

Ademas, mayoria di e doñonan di negoshi di entretenimento pa adulto ta doño di nan propiedadnan riba e caya principal. Muda e industria lo nifica cu e doñonan di propiedad aki lo ainda tin e propiedadnan, probablemente huur nan na otro negoshinan. E realidad aki ta complica e argumento pa cambio, ya cu e doñonan di propiedad aki por no kier of tin mester di bende y por sigui beneficia di huur. Ta posibel cu cambia e area por reduci stabilidad, cu incertidumbre potencial riba con negoshinan 'family-friendly' lo funciona y si nan lo genera e mesun entrada consistente.

Un otro punto na fabor di mantene e industria di sexo unda e ta centra riba e contribucion economico cu e negoshinan aki ta provee. Elimina e establecimentonan aki por crea un caida pa negoshinan rond cu ta depende di e trafico di hende genera pa luganan di entretenimento pa adulto. E perdida inmediato di un base di cliente por afecta restaurant-, tienda- y otro negoshinan local den San Nicolas cu ta depende di e clientenan aki.

Balansa tradicion y cambio

En ultimo instancia, e decision si e industria di sexo mester keda riba e caya principal di San Nicolas ta rekeri balansa e beneficionan di crecemento di turismo cu e necesidad pa respeta e comunidad di negoshi estableci di e area. Cualkier decision lo mester considera e impacto economico riba negoshinan existente, e deseonan di doñonan di propiedad local y e vision evolutivo di e ciudad p'e identidad di San Nicolas. Tanto preserva tradicion como yama cambio bon bini ta esencial pa haya un solucion cu ta beneficia tur stakeholders.

Dunando ehempel pa un forsa laboral responsabel

Test di droga obligatorio pa trahadonan di gobierno

E combersacion tocante test di droga obligatorio pa empleadonan gubernamental, semi-gubernamental, a ser hiba varios biaha den pasado. Defensornan a enfatisa e importancia di empleadonan di sector publico dunando un ehempel fuerte pa otro industrianan, mustrando responsabilidad, profesionalismo y un compromiso na un ambiente di trabou sigur y enfoca. Door di adopta un maneho asina, gobierno por lidera cu ehempel, inspirando standard similar den tanto sectornan priva como publico.

Empleadonan di gobierno ta hunga un rol vital den sirbi e publico, hopi biaha den posicionnan cu ta rekeri confiansa, responsabilidad y tumamento di decision sano. Deficiencia causa pa substancia, hasta di efectonan residual, por compromete nan capacidad pa eherce tareanan efectivamente, potencialmente impactando siguridad y confiansa publico. Proponentenan ta argumenta cu test di droga obligatorio ta demostra un compromiso n'e principionan aki, fomentando un forsa laboral mas saludabel mientras ta encurasha otro sectornan pa sigui e ehempel.

E sector publico hopi biaha ta establece e standard pa maneho di luga di trabou y implementa un ambiente liber di droga por tin un efecto domino, influenciando industrianan priva pa priorisa siguridad y productividad. Un posicion cla contra uzo di substancia durante oranan di trabou ta reenforsa e mensahe cu profesionalismo y bienestar ta integral na cualkier luga di trabou, sigurando consistencia den prestacion y confiansa publico.

Ademas di siguridad, test di droga rutinario por provee un caminda pa yuda empleadonan cu ta luchando cu problemanan di substancia, ofreciendo nan acceso na recurso y programanan di sosten. E enfoke proactivo aki ta beneficia no solamente e individuo pero tambe nan coleganan y e organisacion den su totalidad. Destaca rehabilitacion riba castigo por fortalece ainda mas e imagen di sector publico como un dunado di trabou responsabel y compasivo.

Sinembargo, criticonan por trece preocupacionnan valido tocante e potencial pa abuso y violacion di privacidad. Sigura un proceso husto y respetuoso ta clave pa evita e trampanan aki. Por ehempel, test por enfoca solamente riba substancianan cu ta afecta prestacion di trabou durante oranan oficial, cu excepcionnan pa substancianan cu no ta afecta manera CBD. E enfoke balansa aki ta sigura cu libertad personal di empleadonan ta wordo respeta mientras ta mantene responsabilidad den luga di trabou.

Door di lidera e cambio riba test di droga obligatorio, e sector publico por establece un precedente poderoso pa otro industrianan. Un maneho bon traha cu ta enfatisa husticia, sosten y responsabilidad por sirbi como un modelo pa fomenta un forsa laboral sigur y enfoca riba henter Aruba.

Gobierno, como un pilar di confiansa publico, tin e oportunidad pa mustra con priorisa tanto bienestar di empleado como standard profesional ta beneficia no solamente nan propio forsa laboral pero sociedad den su totalidad.

HOH cu cifra di october 2024

Specialistanan emplea pa HOH a haci 421 consulta mas cu na luna di september

DEN cuadro di transparencia y informacion nos di Horacio Oduber Hospital (HOH) ta comparti cu boso e cifranan pa loke ta luna di october 2024. Como Hospital ta importante y alabes interesante pa duna comunidad di Aruba un indicacion di cuanto pashent Hospital ta atende mensualmente, cuanto operacion ta tuma luga, cuanto pashent a ser admiti via departamento di emergencia y mas.

Na luna di october a admiti 878 pashent cu ta un tiki mas halto cu na luna di september (860 pashent). Di e pashentnan admiti na HOH, 501 pashent tabata hende muhe y solamente 30,8% di e admisionnan tabata planea. E promedio di duracion admiti na HOH na luna di october tabata 4,3 dia. Na october ocupacion di cama a baha pa 83,5% compara cu luna di september (87,8%). Den nos sala di operacion a tuma luga no menos di 599 operacion.

Departamento di Emergencia a atende na luna di october 2686 pashent di cual 38,7% di pashent no tabata rekeri cuido di emergencia sino cuido di dokter di cas. A nace na luna di october 45 baby mucha muhe y 36 baby mucha homber (total 81 baby). Y na october Bloedbank Aruba a ricibi un total di 188 donacion di sanger.

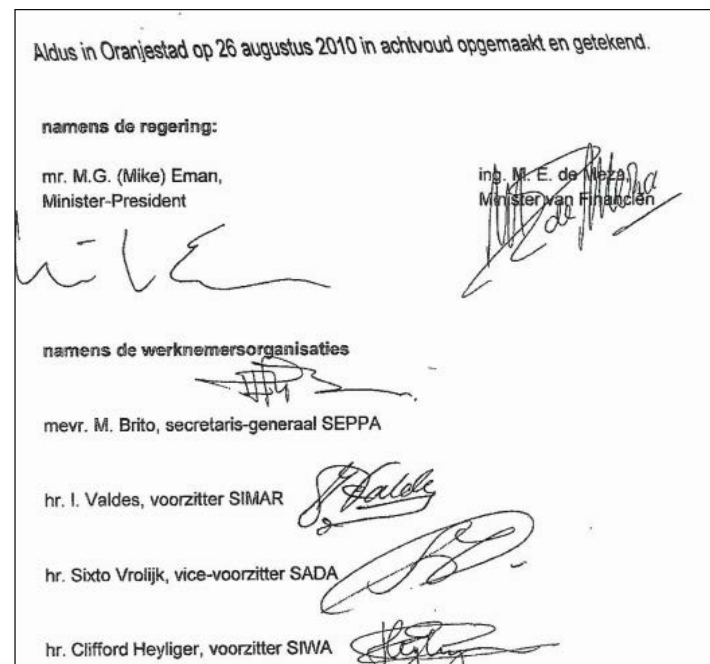


Specialistanan den servicio di Hospital a haci un total di 7895 consulta cu pashent na october, cu ta 421 consulta mas cu na luna di september. Departamento di radiologia a haci un total di 4333 test manera CT scan, MRI, echo y mas. Un total di 14790 persona a bishita LABHOH na luna di october pa haci nan test diagnostico. Y na luna di october un total di 868 pashent a sali for di Hospital y regresa nan cas.

Hospital ta gradici tur 1200 empleado pa nan esfuerso continuo y ta recorda comunidad cu den cualkier momento no lubida cu cada uno di nos na HOH semper t'ey!

Reaccion di Ivo Valdes riba e articulo di Sr. Gregorio Wolff

Riba pagina 34 di AWEMainta di 18 di november 2024



Aldus in Oranjestad op 26 augustus 2010 in achtvoud opgemaakt en getekend.

namens de regering:

mr. M.G. (Mike) Eman,
Minister-President

ing. M. E. de Meza,
Minister van Financiën

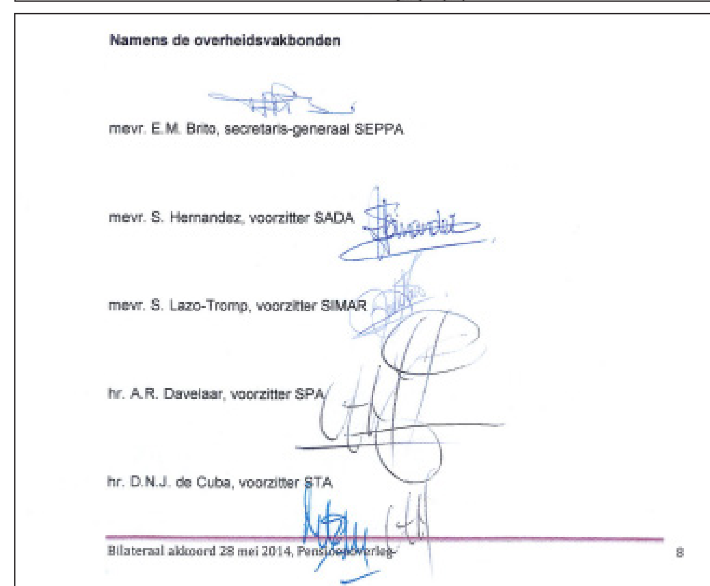
namens de werknemersorganisaties

mevr. M. Brito, secretaris-generaal SEPPA

hr. I. Valdes, voorzitter SIMAR

hr. Sixto Vrolijk, vice-voorzitter SADA

hr. Clifford Heyliger, voorzitter SIWA



Namens de overheidsvakbonden

mevr. E.M. Brito, secretaris-generaal SEPPA

mevr. S. Hernandez, voorzitter SADA

mevr. S. Lazo-Tromp, voorzitter SIMAR

hr. A.R. Davelaar, voorzitter SPA

hr. D.N.J. de Cuba, voorzitter STA

Bilateraal akkoord 28 mei 2014, 8

SEGUN ***Sr. Wolff ta menciona den e articulo aki, mi ta cita:***
"Mester menciona tambe cu e sostenedonan politico di e Gobierno e tempo ey, tabata De Meza, Dowers, Sevinger, Otmar Oduber, Marisol Tromp y mas. Den mundo sindical tabatin e lidernan complaciente contra e trahado den sector Publico, unda sigur ta inclui Magaly Brito, Valdes y mas. E acuerdo riba Gelijkbedrag y Bashi Premie di 2014/2015 a wordo scondi p'e Empleadonan Publico y Pensionadonan kendenan a traha den sector publico."

Mi tin di recorda Sr. Wolff cu berdad mi tabata president di SIMAR durante e periodo di 2009 te cu 2011. **Despues di augustus 2011, Ivo Valdes no a forma parti mas di sindicato SIMAR y tabata traha como docente na EPI Sector Tecnico.**

Tin 2 protocol cu ta trata cambio di e areglonan di pensioen:
Protocol di dia 26 di augustus 2010:
E protocol aki ta trat'e cambio di e areglo Pensioen Verordening Landsdienaren (PVL) p'e areglo Nieuwe Pensioen Regeling 2011 (NPR 2011). P'e cambio di e areglo PVL pa NPR 2011, Ivo Valdes como presidente di SIMAR hunto cu mas sindicato a bay di acuerdo cu e cambio di areglo, pasobra PVL tabatin un grado di cobertura di apenas 85% y nos mester a yuda salba nos fondo di pensioen.

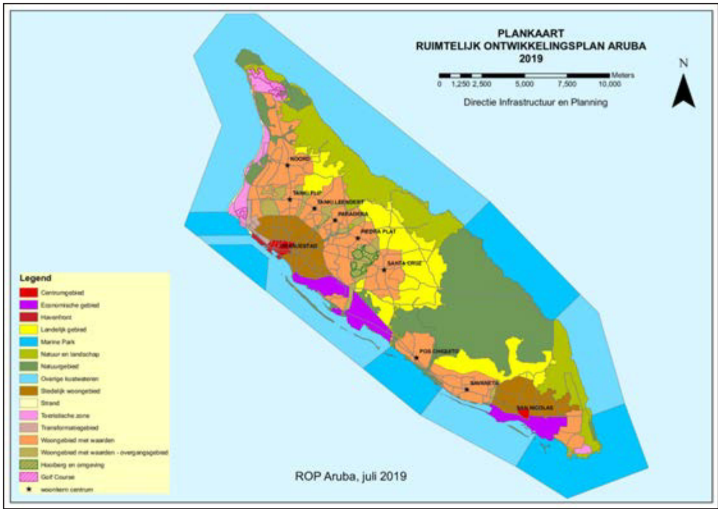
Protocol di dia 28 di mei 2014:
E protocol aki ta trat'e cambio di e areglo Nieuwe Pensioen Regeling 2011 (NPR 2011) p'e areglo Nieuwe Pensioen Regeling 2014 (NPR 2014). Den e protocol aki e sindicatonan cu a firma a bay di acuerdo cu e aumento di edad di pensioen segun un asina yama "overgangsregeling". Despues a resulta cu Gobierno a kita tambe e derecho riba Bashi Premie y Gelijkbedrag di e empleadonan publico cu a bay cu pensioen despues di 1 di januari 2015.

Den e protocol di dia 26 di augustus 2010 cu ta trat'e cambio di e areglo PVL pa NPR 2011 por mira e firma di Ivo Valdes. Den e protocol di dia 28 di mei 2014 bo por wak cu e presidente di SIMAR tabata otro persona y cu ningun caminda bo por wak e firma di Ivo Valdes. Ademas di esey, den e reunionnan cu a tuma luga prome cu firmamento di e protocol por mira tambe cu OPPA no a participa!

Atentamente,
Ivo Valdes

Zonanan berde di Aruba:

Preserva naturalesa of expande vivienda?



E Plan di Desaroyo Regional (ROP) recien di Aruba tabata tin como meta pa aloca tereno cu propositonan specifico riba henter e isla, incluyendo areanan marca como groengebied of zonanan berde, reserva pa agricultura y preservacion di naturalesa. Sinembargo, cu un demanda creciente pa vivienda, hopi hende tin miedo cu e siguiente gobierno por considera converti partinan di e zonanan berde aki den areanan residencial. Esaki ta lanta preguntanan critico tocante e futuro di Aruba: nos por satisface e necesidadnan di vivienda sin comprometе e espacio berde limita di e isla y ta husto pa mantene e terenonan aki mientras ta ignora nos propio pasado?

E demanda pa vivienda nobo ta innegable. Crecemento di poblacion di Aruba a pone presion riba barionan existente, aumentando prijsnan di propiedad y haciendo vivienda inaccesibel pa hopi local. Oficialnan di gobierno ta bou di un presion inmenso pa atende e crisis di vivienda aki y expansion den areanan berde ta wordo mira pa algun como un solucion rapido. Despues di tur cos, desaroya tereno pa casnan lo alivia inmediatamente e scarsedad di vivienda, pero lo bin a costo di e areanan di agricultura y naturalesa ya limita di e isla.

Di otro banda, e zonanan berde a wordo designa pa proteha e recursonan natural di Aruba y preserva algun di e terenonan di agricultura limita di e isla. E areanan aki ta contribui na stabilidad ambiental, ta provee habitat pa fauna y ta ofrece residentenan espacio berde cu ta mehora calidad di bida. Expande vivienda den e zonanan aki por comprometе biodiversidad, reduci calidad di aire y disminui e beyesa natural cu ta atrae tanto local como turistanan. Unabes perdi pa desaroyo, e areanan natural aki no por wordo restaura facilmente.

Un otro aspecto di e debate t'e pregunta di husticia. Hopi di e casnan di awendia a wordo construi sin consideracion ambiental estricto, hopi biaha invadiendo areanan berde. E desaroyo di pasado aki a tuma luga cu poco consideracion pa impactonan ambiental, lantando e pregunta si ta husto pa restringi desaroyo awor. Nos mester nenga generacionnan nobo vivienda den nomber di proteccion di tereno cu no a wordo considera den pasado, of ta tempo pa un enfoke mas sostenibel pa uzo di tereno?

Den ultimo instancia, Aruba ta enfrenta un acto di balansa delicado. Proteha zonanan berde ta esencial pa salud ambiental y sostenibilidad a largo plaso, pero ignora e demanda di vivienda por conduci na tension social y economico. Solucionnan por ta den proyectonan di vivienda mas denso y ecologico den areanan ya desaroya of strategianan di vivienda innovativo cu no ta invadi zonanan berde. Cu planificacion cuidadoso y un compromiso na desaroyo sostenibel, Aruba por atende e necesidadnan di vivienda mientras ainda ta honra su compromiso pa preserva espacio berde, sigurando cu futuro generacionnan ta disfruta di tanto espacio natural como residencial.

A.T.A. y APA presente durante Conferencia di FCCA 2024 na Sint Maarten

RECIENTEMENTE, delegacion di Aruba a representa e isla durante di conferencia di Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) 2024 cu a tuma luga na Sint Maarten. Esaki ta marca e di tres biaha cu Sint Maarten ta anfitrion di e conferencia aki cu ta ofrece un oportunidad unico pa conecta cu ehecutivonan di e industria crucero, explora oportunidadnan nobo y actualisa riba futuro di turismo crucero den e region.



E delegacion di Aruba a consisti di representantenan di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) Destination Services Manager Sr. Patrick Melchiors and Cruise Manager Sra. Monica Bos cu a participa na dialogonan pa resalta e ofertanan unico cu Aruba tin pa ofrece na huespednan crucero. Alabes, e delegacion a consisti di representante di Aruba Ports Authority (APA) CEO Sr. Marc Figaroa y Chief Commercial Officer Sr. Mario Arends, cu a uni cu e ekipo di A.T.A. den reunionnan strategico cu ta enfoca riba construi relacion sostenibel y fortalece posicionamento di Aruba den e mercado di crucero. A conecta cu personanan clave di liñanan grandi di crucero y accesibilidad riba henter e sector di crucero den Caribe.



E Conferencia di FCCA ta un Flagship Event' unda ta reuni ehecutivonan di crucero y representantenan di diferente destinacion, facilita interaccion directo pa medio di diferente reunion, manera eventonan di networking y diferente tayer riba topiconan manera turismo sostenibel, amplificacion di e destinacion y strategia di crecemento segun crucero di luho pa Aruba.
Delegacion di Aruba a percura pa un comparti ideanan, posiciona e isla como un destinacion vibrante cu enfoke riba huesped y formando conexion cu lo benificia e industria di crucero di Aruba pa añanan venidero.



E evento a tene un variedad di actividadnan, incluyendo mas di 940 reunionnan personal entre ehecutivo di crucero y destinacion, un aumento di 34% compara cu 2023. A introduci elemento nobo manera "Presidents Dinner" exclusivo, caminda lider di industria a topa cu socionan di destinacion pa forma conexion y comparti desaroyo di negoshi. Tayer y presentacion a tuma luga riba topiconan manera aumenta e experencia di e huesped, crea producto di tour exitoso y logra meta di sostenibilidad pa termino largo.

Cu e conocemento nobo y relacionnan forma durante e conferencia, Aruba ta opta pa continua cu su compromiso pa provee experencianan excelente pa huespednan di crucero y fortifica Aruba como un destinacion principal den e region Caribense.



Evalua bo politico: Sr. Mike Eman

PA haya un miho bista di e candidatonan prominente como politico, nos a evalua algun candidato prominente riba lista di AVP a base di un sistema cu 10 pregunta, manera publica den Guia Electoral di dialuna 18 november. E sistema aki ta evalua e prestacion y caracteristicanan cu un score di maximo 5 strea.

1. Integridad: Nan ta mustra honestidad y ta mantene nan mes na normanan etico den tanto nan bida personal como publico?
3 strea – Cu e escandalo y criticanan rond di su gobierno anterior, ta dificil pa dun'e beneficio di duda.

2. Responsabilidad: Nan ta tuma responsabilidad pa nan accion y decisionnan, tanto pa exitos como pa erornan?
3 strea – Aunke el a tuma responsabilidad, esaki a sosode tin biaha demasiado laat of demasiado limita pa tin suficiente impacto.

3. Habilidad di Liderazgo: Nan por inspira y guia otronan pa logra metanan comun?
2 strea – Su liderazgo a wordo critica durante añanan, recientemente por ehempel ora di compila e lista di candidato di su partido.

4. Habilidad di Papia: Nan ta comunica nan vision, maneho y balornan na un manera cla y convincente?
4 strea – Semper e ta elocuente, ta scoge e palabranan corecto y ta papia for di curason.

5. Conocemento di Asuntonan: Nan ta bon informa tocante asuntonan local, nacional y mundial?
4 strea – Ta raro pa topa cu ne sin un conocemento profundo di e topico.

6. Curashi: Nan ta para pa nan conviccion y e interesnan di nan votadonan, hasta ora esey ta impopular?
3 strea – Hopi biaha el a para pa su conviccionnan, pero mas laat den su carera el a cuminsa scoge cada bes mas pa opcionnan populista.

7. Compas Moral: Nan ta pone loke ta corecto riba loke ta politicamente beneficioso?
3 strea – Aunke mayoria di biaha el a actua segun un compas moral fuerte, tabata tin momentonan cu su lealtad a lanta duda.

8. Vision pa Futuro: Nan tin un vision cla y inspirador pa progreso a largo plaso?
3 strea – E tabata tin un vision cla, pero e forsa inspirador cu e tabata tin un tempo, ta parce di a disminui.

9. Etica di Trabou: Nan ta mustra dedicacion y perseverancia den ehecuta nan tarea y responsabilidadnan?
4 strea – E ta excepcionalmente motiva, cu un perseverancia cu hopi biaha ta surpasa otronan.

10. Respet pa Institucionnan: Nan ta mantene e principionan di democracia y ta respeta e estado di derecho?
3 strea – Su respet pa institucionnan tabata fuerte, pero a bira menos visibel den algun caso controversial den su gobierno.

Mike Eman ta sin duda un di e lidernan mas grandi di Aruba. Cu mas di 8.000 voto riba su nomber, el a trece su partido dos biaha na poder su so y a realisa hopi pa Aruba. Na mesun tempo, su carera politico tambe tin momentonan menos positivo, cu preguntanan tocante integridad y liderazgo den e ultimo añanan. Sinembargo, su elocuencia y dedicacion ta keda caracteristicanan importante di su liderazgo.

Guia Electoral 2024:

Evalua bo politico: Sr. Arthur Dowers

PA haya un miho bista di e candidatonan prominente como politico, nos a evalua algun candidato prominente riba lista di AVP a base di un sistema cu 10 pregunta, manera publica den Guia Electoral di dialuna 18 november. E sistema aki ta evalua e prestacion y caracteristicanan cu un score di maximo 5 strea.

1. Integridad: Nan ta mustra honestidad y ta mantene nan mes na normanan etico den tanto nan bida personal como publico?
4 strea – Aunke su partido tabata envolvi den escandalonan, semper el a keda sincero y corecto den su accionnan.

2. Responsabilidad: Nan ta tuma responsabilidad pa nan accion y decisionnan, tanto pa exitos como pa erornan?
3 strea – E ta tuma responsabilidad pa su accionnan, pero su lealtad na coleganan tin biaha por daña su obhetividad.

3. Habilidad di Liderazgo: Nan por inspira y guia otronan pa logra metanan comun?
3 strea – E ta inspira otronan bon, pero por sali mas fuerte como lider den su partido.

4. Habilidad di Papia: Nan ta comunica nan vision, maneho y balornan na un manera cla y convincente?
4 strea – Semper e ta comunica corectamente, elocuente y cu control completo riba su mensahe.

5. **Conocemento di Asuntonan:** Nan ta bon informa tocante asuntonan local, nacional y mundial?
4 strea – Den su area di experticio e ta entre e miho y ta mustra un conocemento profundo.

6. Curashi: Nan ta para pa nan conviccion y e interesnan di nan votadornan, hasta ora esey ta impopular?
3 strea – E ta defende su conviccion y ta tuma decisionnan impopular, pero tin un punto debil ora ta trata di su coleganan.

7. Compas Moral: Nan ta pone loke ta corecto riba loke ta politicamente beneficioso?
3 strea – Den escandalonan reciente esaki a wordo cuestiona, pero fuera di e situacionnan ey e lo merece un puntuacion mas halto.

8. Vision pa Futuro: Nan tin un vision cla y inspirador pa progreso a largo plaso?
3 strea – E tin un vision cla, vooral riba tereno huridico, pero tin biaha ta falta e forsa inspirador pa transmiti esaki ampliamente.

9. Etica di Trabou: Nan ta mustra dedicacion y perseverancia den ehecuta nan tarea y responsabilidadnan?
4 strea – Semper e ta traha duro y ta traha tempo pa keda den contacto cu e pueblo, loke ta fortifica su dedicacion.

10. Respet pa Institucionnan: Nan ta mantene e principionan di democracia y ta respeta e estado di derecho?
4 strea – E ta corecto den su respet pa institucionnan, pero ta reacciona fuertemente ora e ta mira cu institucionnan ta sirbi otro interesnan.

Arthur Dowers ta un politico sincero y trahado duro cu den tempo di crisis ta keda un ehempel di actua corecto. E ta fuerte den conocemento y comunicacion, pero por desaroya su liderazgo y vision mas aleu pa alcansa su potencial completo.

Su lealtad na coleganan y algun controversia a lanta preguntanan tin biaha, pero su dedicacion na su tareanan y su conexion cu e pueblo ta keda admirabel.

Guia Electoral 2024:

Evalua bo politico: Sr. Wendrick Cicilia

PA haya un miho bista di e candidatonan prominente como politico, nos a evalua algun candidato prominente riba lista di AVP a base di un sistema cu 10 pregunta, manera publica den Guia Electoral di dialuna 18 november.

E sistema aki ta evalua e prestacion y caracteristicanan cu un score di maximo 5 strea.

1. Integridad: E ta mustra honestidad y ta mantene su mes na normanan etico den tanto su bida personal como publico?
3 strea: Su bida personal ta parce na ordo, pero riba e tereno publico nos mester evalua su integridad mas aleu ainda.

2. Responsabilidad: E ta tuma responsabilidad pa su accion y decisionnan, tanto den caso di exito como di eror?
3 strea: Te awor e ta haciendo excelente, pero e mester prueba su mes ainda den situacionnan mas compleho.

3. Habilidadnan di Liderazgo: E por inspira y guia otronan pa logra metanan comun?
4 strea: Su toma di e liderazgo di e lista ta mustra liderazgo y vision fuerte p'e partido.

4. Habilidad di Papia: E ta comunica su vision, maneho y balornan na un manera cla y convincente?
4 strea: Su habilidad comunicativo excelente ta un di e motibonan di su exito.

5. Conocemento di Asuntonan: E ta bon informa tocante asuntonan local, nacional y mundial?
4 strea: Tras di cortina e tabata envolvi caba den hopi asunto di partido. Awor t'e momento pa mustra esey publicamente tambe.

6. Curashi: E ta para pa su conviccion y e interesnan di su votadonan, hasta ora esey ta impopular?
3 strea: Ta keda pa wak si e tin e curashi pa tuma posicion cu por bay contra lider di partido Eman, si esaki ta na bienestar di e pueblo.

7. Compas Moral: E ta pone principionan riba bentaha politico?
3 strea: Tin mucho poco ehempel ainda pa evalua esaki bon, pero e señalnan ta parce positivo.

8. Vision pa Futuro: E tin un vision cla y inspirador pa progreso a largo plaso?
4 strea: Su vision pa futuro ta cla y ta parce di inspira henter e partido.

9. Etica di Trabou: E ta mustra dedicacion y perseverancia den ehecuta su tareanan?
4 strea: E ta conoci pa su etica di trabou fuerte, pero nos mester wak con e ta funciona bou presion di publico ainda.

10. Respet pa Institucionnan: E ta respeta e principionan di democracia y e estado di derecho?
3 strea: Ta mucho tempran pa duna un opinion cla riba esaki, pero e prome impresion ta positivo.

Wendrick Cicilia ta hoben, pero ta mustra curashi y vision door di guia e partido den un direccion nobo. Aunke tin areanan ainda unda e mester prueba su mes, su liderazgo, habilidad comunicativo y bista dirigi riba futuro ta prometedor. Cu tempo y experiencia e por bira un forsa fuerte den politica Arubano.

Campaña ta den ambiente di soñonan grandi cu politica chikito

FALTANDO apenas 15 dia pa eleccion tuma luga dia 65 di December por tuma nota cu algun politico no ta relativa mucho bon of miho bisa den un forma mas normal y aceptabel.
E presion ta sigui crece y por scucha expresionnan politico cu ta mustra hopi riba un falta di respet pa sabiduria di pueblo votado, ya cu tin politiconan ta insisti pa convence votadonan, cosnan cu nan mes a acepta y permiti den ultimo añanan di gobernacion.

Tambe ta resalta e hecho cu mientras cu ta sigui papia di un cambio cu mester bin den e politica tradicionalista aki na Aruba, e mesun politiconan cu awe ta pidi pueblo pa cambia y sostene e pensamento aki, ta perdi den nan propio existencia politico.

For di mainta tempran te cu oranan den anochi, por scucha lidernan politico hunto cu nan candidatonan, papia di gobernacion, papia con nan lo goberna e pais aki mientras cu en realidad e proceso electoral di December proximo, ta un eleccion pa Parlamento y no pa mandatarionan.
Ora cu scucha expresionnan di politiconan den e dianan cu a pasa, por constata cu tin politico y nan partido cu tin pensamento grandi, of realmente nan ta expresa nan soño politico cu nan tin y cu nan kier pa pueblo yuda nan haci realidad.

Practicamente por asumi cu partidonan chikito cu no a forma un frente pa lucha contra e dos partidonan grandi cu ta MEP y AVP, ta sigui duna indicacion cu nan kier esey suplicando votadonan pa cambia su tradicion politico.

Ta notabel e hecho cu tin lidernan ta papia di formacion di un gobierno mas cu e dos lidernan Evelyn Wever Croes di MEP y Wendrick Cecilia di AVP caminda ya caba pa papia cu kende lo traha, cu kende lo no traha mientras cu ainda nan tin cu sigura sikiera un asiento den Parlamento.

No por ta posibel cu e 9 partidonan chikito, ta neglisha por completo e balor y forsa di e dos partidonan grandi, ya cu aki ta pidi pueblo cu a dun'e dos partidonan aki hunto un total di 39049 voto den eleccion di 2021, pa no haci esaki mas.

MEP den e proceso electoral di 2021 a ricibi 20701 voto di pueblo votado mientras cu AVP a logra ricibi un sosten di 18348 voto di sosten y ora cu tin lidernan politico kier papia cu mester caba cu e tradicion politico di e dos partidonan aki, ta mescos cu falta respet p'e masa grandi di votadonan cu ta mira den e partidonan aki, nan escogencia principal pa goberna e pais.

Practicamente por deduci for di e lenguahe politico cu ta ser expresa den ultimo dianan, cu formacion di gobierno lo ta den man di e partidonan chikito, esunnan cu logra un of dos asiento caminda hasta den pasado despues di eleccion, tin lider politico cu a logra dos asiento, den su prome declaracion na prensa despues di resultado di eleccion a señala: "nos t'e yabi."

Kisas ta aki mester bin un cambio politico realistico aki na Aruba, caminda t'e dos partidonan grandi cu den eleccion di 2021 a logra 16 di e 21 asientonan den Parlamento, t'esunnan cu tin algo di bisa riba formacion y den e aspecto aki mester bin cambio den e mentalidad politico cu ta existi y no den e tradicion di vota di pueblo votado.

Mientras tensionnan global ta aumenta

Suecia y Finlandia ta adverti ciudadanonan pa prepara pa guera



DEBI na preocupacionnan creciente tocante siguridad mundial, Suecia a cuminsa distribui mas di cinco miyon di foyeto informativo na su ciudadanonan, delineando pasonan pa prepara p'e posibilidad di guera. E foyetonan aki ta inclui instruccionnan detaya riba con pa almacena articulonan esencial manera cuminda y awa, como tambe conseho riba con pa maneha emergencia. E medida aki ta resalta e inkietud creciente na Europa, particularmente mientras tensionnan cu Rusia ta sigui aumenta.

E Minister di Defensa Civil di Suecia, Carl-Oskar Bohlin, a enfatisa e importancia di actualisa strategianan di preparacion publico pa refleha e clima geopolitico actual. *"E contexto global a cambia significativamente y ta crucial pa famianan Sueco ta informa y cla pa cualkier eventualidad,"* Bohlin a declara. E iniciativa ta parti di un esfuerso mas amplio di Suecia y paisnan bisiña pa fortalece capacidadnan di defensa civil memey di temornan di un conflicto potencial.

E estado di alerta halto aki ta bin como respuesta n'e decision di e administracion saliente pa permiti Ucrania uza misilnan di largo alcance suministra pa Merca pa ataca obhetivo den Rusia. E medida aki a aumenta tensionnan entre Rusia y e aliadonan Occidental di Ucrania, escalando e situacion volatil. Oficialnan Ruso a expresa indignacion, advertiendo di consecuencianan severo, mientras analistanan ta teme cu esaki por intensifica e conflicto den un confrontacion mas amplio.

Na Merca, e decision a genera reaccion politico tambe. Simpatisantenan di e presidente electo, cu a priminti di reduci sosten di Merca na Ucrania y busca un solucion rapido p'e conflicto, tabata lihe pa critica e medida. E yiu di e presidente electo a expresa su preocupacionnan riba X, acusando e administracion actual di priorisa interesnan militar riba paz. *"E compleho militar-industrial parce determina pa pusha nos den Tercera Guera Mundial prome cu mi tata tin un chens pa trece paz,"* el a skirbi.

Mientras Suecia y Finlandia ta tuma pasonan proactivo pa prepara nan ciudadanonan, e situacion ta resalta e impredictibilidad creciente di politica global. E decision di e administracion saliente ta marca un momento crucial, cu implicacion di largo alcance pa Europa y mas leu. Memey di e desaroyonan aki, yamadanan pa diplomacia ta creciendo, mientras nacionnan ta lucha cu e posibilidad di un conflicto global sin precedente.

Trump ta propone podernan militar y di emergencia pa deportacionnan masivo

PRESIDENTE electo Donald Trump a declara su disposicion pa uza medidanan controversial, incluyendo declaracion di emergencia nacional y empleo di recurso militar, pa cumpli cu su promesa di campaña di deportacion masivo. E declaracion audaz aki a wordo haci den respuesta n'e comentarionan di e activista conservador Tom Fitton den Truth Social riba e preparacion di e administracion pa realisa su operacion di deportacion mas grandi den historia di Merca. Trump a confirma e declaracion y a bisa simplemente: ***"Berdad !!!"***

E proposicion di Trump a genera un condena general di defensornan di derechonan humano y a lanta dudanan legal importante riba e alcance di autoridad presidencial. Segun lei Mericano, e uzo di asuntonan militar pa deportacion no ta explicitamente autorisa, segun Aaron Reichlin-Melnick, di e Conseho Mericano di Inmigracion. Expertonan legal a adverti cu ta probabel cu e medidanan aki lo enfrenta retonan substancial den corte y tambe oposicion riba e viabilidad y e implicacion humanitario di e deportacionnan masivo.

E logistica di deporta e aproximadamente 11-13 miyon residente sin documento den Merca lo rekeri un aumento masivo den e capacidadnan di aplicacion di ley. E reportahenan ta sugeri cu e esfuerso por costa casi 1 biyon den un decada si e tasanan di deportacion cuadruplica na un miyon persona pa aña. Stephen Miller, E siguiente sub-hefe di gabinete di Politica di Trump, a lanta ideanan manera e uzo di Guardia Nacional pa yuda den e raids. Mientras tanto, Tom Homan, e "zar fronterizo" nobo di Trump, a insinua plannan pa enfoca riba luganan di trabou y personanan cu ta wordo considera como menasanan pa siguridad publico of siguridad nacional.

E criticonan ta señala tambe e mencion di Trump di e Ley di Enemigonan Extranhero di 1798, cu el a sugeri pa uza pa acelera e deportacionnan. Sinembargo, studiantenan di derecho ta argumenta cu e ley di siglo 18 aki



no ta duna un base p'e operacionnan di deportacion masivo. Un skepticismo similar ta rondona e storia di Trump di invoca emergencia, manera e declaracion di 2019 pa financia e muraya fronteriso entre Merca y Mexico, cu hopi a mira como un maniobra motiva politicamente.

Mientras Trump ta preparando pa tuma e puesto na januari, tin duda riba e practicidad y legalidad di su plannan. Defensornan ta adverti di e impacto humanitario devastador cu e politicanan aki lo tin, mientras cu expertonan legal ta adverti contra interpreta declaracionnan di Trump como definitivo. E proposicionnan di e presidente electo a provoca un debate caluroso y incertidumbre, preparando e escenario pa un comienso polemico di su mandato.



Spirit Airlines a pidi bancarota memey di retonan creciente



SPIRIT Airlines a pidi bancarota pa motibo di dificultad financiero grandi, incluyendo debenan impagabel, aumento di competencia y intentonan fracasa pa fusiona cu otro aerolinea. E aerolinea, conoci pa su prijsnan hopi abou, a anuncia cu nan lo sigui opera mientras ta re-estructura nan debenan y ta sigura clientenan cu nan reservacion-, ticket- y puntonan di lealtad lo no wordo afecta.

Den un declaracion, Spirit a expresa optimismo di por sali for di bancarota na comienso di otro aña cu menos debe y mas flexibilidad financiero. Creditornan a acorda pa inyecta 300 miyon dollar pa sostene e operacionnan durante e re-estructuracion. Sinembargo, e futuro di e aerolinea ta keda insigur, cu e posibilidad di un compra of likidacion. E situacion precario aki ta similar n'e caminda cu hopi aerolinea Mericano, manera American, Delta y United, a tuma den pasado ora nan a pidi bancarota prome cu nan a recupera.

E problemanan di Spirit ta debi parcialmente n'e intentonan fracasa pa fusiona cu Frontier Airlines y JetBlue Airways. Aunke e oferta di JetBlue tabata mas halto cu esun di Frontier, e la wordo blokia pa motibonan anti-trust, complicando e esfuersonan di Spirit pa stabilisa. E aerolinea tambe ta enfrenta retonan di aumento di gastonan operacional y competencia. A pesar di su prijs promedio di 136 dollar pa un vuelo domestico di ida y buelta - hopi mas abou cu e promedio di e industria - Spirit a lucha pa mantene rentabilidad. Nan a reporta 360 miyon dollar den perdida operacional p'e prome mita di 2024, cuater biaha mas perdida cu e mesun periodo na 2023.

E problemanan financiero di e aerolinea ta destaca preocupacionnan mas amplio p'e industria. E bancarota di Spirit por reduci e presion competitivo riba e aerolineanan grandi pa ofrece opcionnan di costo abou, potencialmente aumentando prijsnan di ticket. E postura di e Departamento di Husticia riba futuro fusionnan bao di e administracion di e presidente electo tambe por cambia, potencialmente habriendo porta pa un acuerdo nobo pa cumpra Spirit y consolid'e den un aerolinea mas grandi.

E modelo innovativo di prijs abou di Spirit, cu ta cobra extra pa cosnan manera maleta di man, a haci'e un pionero den e mercado di aviacion Mericano. Sinembargo, e modelo aki tambe a trece hopi keho di cliente y rankingnan abou di satisfaccion. Awor, cu 3.1 biyon dollar den debe a largo plaso y prijsnan di accion bahando - 93% e aña aki - e aerolinea ta enfrenta un momento crucial. Su peticion pa bancarota ta refleha no solamente su luchanan interno pero tambe e retonan mas amplio cu aerolineanan mas chikito ta enfrenta den un mercado di biahe competitivo y den evolucion.

N'e cumbre di G20 na Brazil

Lula ta lansa aliansa global pa combati hamber



PRESIDENTE di Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, a habri e cumbre di G20 na Rio de Janeiro, presentando un iniciativa pa combati hamber y pobresa den mundo. Calificando hamber como e *"ultimo simbolo di nos tragedia colectivo"*, Lula a anuncia e creacion di e Aliansa Global contra Hamber y Pobresa como e piesa central di e presidencia Brasilero di G20.

Dirigiendo su mes na lidernan mundial, incluyendo Presidente di Merca Joe Biden, Presidente di China Xi Jinping y Prome Minister di Reino Uni Keir Starmer, Lula a condena e persistencia di hamber mundial a pesar di e capacidad di e planeta pa produci casi 6 biyon ton di cuminda anualmente.

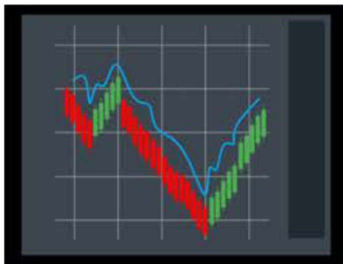
Segun e Organisacion di Alimento y Agricultura di Nacionnan Uni, 733 miyon persona ta malnutri na nivel mundial. *"Esaki ta inaceptabel,"* Lula a declara, urgiendo miembronan di G20 pa atende loke el a yama *"e plaga cu ta deshonra humanidad."*

E aliansa a gana hopi tereno, cu 148 firmante, incluyendo 82 nacion, 26 organisacion internacional y numeroso fundacion filantropico. Mientras cu 18 di e 19 paisnan di G20 inicialmente a firma, Argentina, lidera p'e Presidente di extremo derecha Javier Milei, a duda. Despues di negociacionnan, Argentina finalmente a aproba e iniciativa, aunke tensionnan entre Lula y Milei tabata evidente. E dos lidernan a comparti un handshake notablemente friu durante nan prome reunion en persona n'e cumbre.

E contraste den nan ideologia politico a alimenta friccion. Milei, kende a referi na Lula como un comunista, a opone varios proposicion di G20 lidera pa Brasil, incluyendo cobrando impuesto riba e super-rico. E postura di Argentina na Nacionnan Uni tambe a causa controversia siman pasa ora e tabat'e unico pais pa vota contra un resolucion condenando violencia contra hende muhe.

A pesar di e desafionan aki, Lula a keda enfoca riba fomenta colaboracion. *"Cu e cumbre aki wordo marca p'e curashi pa actua,"* el a urgi, enfatisando e urgencia di atende desigualdad global. E apoyo amplio di e aliansa ta destaca e reconocimento comparti di hamber como un problema urgente cu ta transcende divisionnan politico.

Como anfitrion di e cumbre di G20, e liderazgo di Lula a posiciona Brasil na vanguardia di esfuersonan global pa combati pobresa sistemico. Si e aliansa lo entrega progreso medibel ta keda pa wak, pero e yamada di Lula pa accion ta subraya e significancia di e cumbre den forma prioridadnan global.



COMERCIO

Strategianan simpel pero efectivo pa listanan di tarea pa negoshi

DEN e mundo acelera di negoshi, keda organisa y enfoca ta esencial pa exito. Un di e maneranan mas efectivo pa logra esaki ta a traves di un lista di tarea bon structura. Aunke e concepto ta simpel, un enfoke strategico por haci'e un herment poderoso pa aumenta productividad y sigura cu metanan di negoshi ta wordo cumpli.

Enfoca riba prioridadnan

Un lista di tarea exitoso ta cuminsa cu identifica prioridadnan diario. Limita e lista na tres pa cinco tarea di alto impacto ta sigura cu energia ta wordo dirigi na actividadnan cu ta alinea cu obhetivo di negoshi mas amplio. Priorisa ta preveni 'overwhelm' y ta permiti teamnan pa enfoca riba loke realmente ta importante.

Dividi proyectonan grandi den pasonan mas chikito y accionabel ta un otro elemento critico. Por ehempel, en bes di pone riba e lista *"Lansa campaña di mercadeo,"* dividi'e den tareanan manera *"Crea contenido di media social," "Programa publicacionnan,"* y *"Analisa resultadonan."* E enfoke aki ta sigura progreso constante y ta haci proyectonan dificil mas manehabel.

Delegacion y maneho di tempo efectivo

Delegacion ta clave pa eficiencia di negoshi. Asigna tareanan na miembronan di team basa riba nan puntonan fuerte, proveendo instruccionnan y 'deadlines' cla pa evita confusion. Esaki no solamente ta distribui e carga di trabou pero tambe ta empodera empleadonan pa tuma responsabilidad pa nan tareanan.

Maneho di tempo ta hunga un rol igualmente importante. Programa tempo pa actividadnan specifico—manera trabou enfoca, reunion of pausanan—ta yuda mantene un dia structura. Calendario digital manera Google Calendar of Outlook





ta invaluable pa sigura cu tareanan ta wordo completa na tempo sin sobrecarga e orarionan.

Probecha tecnologia y reflexiona

Den e era digital di awendia, hermentnan manera Trello, Asana, of Microsoft To Do ta ofrece negoshinan un bentaha den maneho di tarea. E plataformanan aki ta permiti colaboracion sin problema, 'tracking' di progreso y accesibilidad entre diferente aparato, haciendo nan ideal pa teamnan ocupa.

Na final di dia, revisa tareanan completa y reflexiona riba progreso ta mantene e momentum. Door di evalua logro y identifica areanan pa mehoracion, negoshinan por ahusta nan listanan di tarea p'e siguiente dia pa cumpli miho cu obhetivo.

Un perspectiva a largo plaso

Listanan di tarea no mester enfoca solamente riba tareanan inmediato. Metanan semanal of mensual tambe mester wordo inclui, dividi den pasonan mas chikito cu por wordo atendi diariamente. Mantene e lista visibel—sea riba un whiteboard, schrift, of 'dashboard' digital—ta sigura cu tur hende ta keda alinea y responsabel.

Door di adopta e strategianan simpel pero efectivo aki, negoshinan por transforma un herment di organisacion basico den un forsa impulsor pa productividad y crecemento.

Salud Mental

Un perspectiva Arubano

Trauma emocional den mucha y su efectonan pa bida largo

EXPERENCIANAN Adverso di Infancia (ACEs) ta eventonan traumatico of stress cronico cu ta sosode durante e añanan formativo di un mucha. Esakinan por inclui abuso fisico, emocional, of sexual, negligencia, disfuncion den cas, of exposicion na violencia. Mientras cu e experiencianan aki ta universal, nan impacto por ta particularmente significante den comunidadnan chikito y uni manera Aruba, unda laso familiar y normanan cultural ta hunga un rol vital den forma resultadonan di salud mental. Comprension di con ACEs ta afecta muchanan—y nan consecuencianan a largo plaso—ta crucial pa fomenta un sociedad mas saludabel.

ACEs y salud mental na Aruba

Na Aruba, famia y comunidad ta pilarnan di bida. Sinembargo, e structura uni aki tin biaha por sconde problemanan manera violencia domestico, abuso di substancia, of negligencia. Muchanan exponi n'e situacionnan aki hopi biaha ta experiencia stress intenso cu ta interumpi nan desaroyo emocional y cognitivo. E stigma rond di salud mental na Aruba por sigui preveni famianan di atende e desafionan aki abiertamente, lagando muchanan sin e sosten cu nan mester pa cura.

Investigacion ta mustra cu ACEs tin un efecto profundo riba desaroyo di cerebro. Muchanan exponi na trauma prolonga por desaroya reaccionnan di stress aumenta, afectando nan capacidad pa regula emocionnan of concentra na scol. Cu tempo, e muchanan aki por enfrenta riesgonan aumenta di ansiedad, depresion, abuso di substancia y problemanan di salud fisico manera malesa di curason of diabetes.

Kibra e ciclo di trauma

Un di e desafionan den atende ACEs na Aruba t'e tendencia cultural pa priorisa aparencia y mantene privacidad familiar. Mientras cu e balornan aki ta raiga den tradicion, nan por haci dificil pa atende trauma den e unidad familiar. Sinembargo, kibra e ciclo di trauma ta cuminsa cu reconoce su existencia.

Mayor-, docente- y lidernan comunitario por hunga un rol clave den crea un ambiente sigur pa muchanan. Reconoce e señalnan di trauma—manera isolacion, agresion, of dificultad pa concentra—t'e prome paso pa intervencion. Na Aruba, scol y organisacionnan local por sirbi como espacio sigur pa muchanan expresa nan mes y haya acceso na recursonan manera conseheria of mentorado.

Construi un red di sosten

Cura di trauma ta rekeri un sistema di sosten fuerte. Na Aruba, esaki ta nifica probecha e comunidad uni di e isla pa fomenta resiliencia. Programanan cu ta educa mayornan riba disciplina positivo, regulacion emocional y maneho di stress por empodera famianan pa kibra ciclonan destructivo. Lidernan comunitario, clero y educadornan tambe por yuda normalisa combersacionnan tocante salud mental, reduciendo e stigma cu hopi biaha ta preveni hende di busca ayudo.

Organisacionnan local y gobierno por colabora pa expande servicionan di salud mental, incluyendo cuido 'trauma-informed' pa muchanan. Ofrece terapia na Papiamento of Spaño por haci e servicionan aki mas accesibel, sigurando cu cada mucha ta sinti nan mes comprondi y sostene.

Un caminda padilanti

E efectonan a largo plazo di ACEs ta prevenibel ora comunidadnan ta uni pa priorisa salud mental di muchanan. Door di atende e causanan principal di trauma, sostene famianan y fomenta dialogo habri, Aruba por crea un ambiente unda muchanan no solamente ta sobrevivi pero ta prospera.

Haciendo esaki, e isla no solamente lo sigura un futuro mas briyante pa su generacion mas hoben pero tambe lo kibra e ciclo di trauma, fortificando e comunidad pa añanan binidero. A traves di esfuerso colectivo, Aruba por ta un modelo pa con comunidadnan chikito por atende y cura di trauma emocional efectivamente.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Jake Paul vs. Mike Tyson:

Un circo di espectaculo y ganashi

E pelea di boxeo entre Jake Paul y Mike Tyson, teni na AT&T Stadium dia 15 di november, tabata un espectaculo anticipa—un encuentro absurdo entre un strea di media social di 27 aña y un leyenda di boxeo di 58 aña cu a pasa su tempo di gloria. E evento, promovi como un pelea legitimo, a atrae mas di 65 miyon di espectador riba Netflix y un multitud di 72,000 den stadion, pero a entrega poco den termino di boxeo competitivo.

Paul, un comerciante astuto y un 'entertainer' autoproclama, a admiti despues di e pelea cu el a carga Tyson te n'e ultimo bel. Tyson, kende a retira di boxeo profesional na 2005, tabata visiblemente supera y a pasa gran parti di e pelea luchando pa participa. Reglanan modifica, incluyendo ocho rond di dos minuut y handschoennan hopi gepolster, a resalta e desigualdad. A pesar di e hype promocional, e pelea tabata parce mas un entretenimento skirbi cu un competencia atletico genuino.

E participacion di Tyson no tabata sin precedente. Necesidad financiero a impulsa su participacion den pelea imprudente anteriormente, incluyendo su derota contra Danny Williams



y Kevin McBride na comienso di añanan 2000. Sinembargo, e ultimo pelea aki tabata parce menos tocante redencion y mas tocante maximalisa e potencial di ganashi, un sentimento reforsa p'e ganashinan lucrativo di Paul, cu segun informe ta surpasa $40 miyon.

Criticonan a culpa agencianan regulatorio, manera e Departamento di Licencia y Regulacion di Texas, pa aproba e pelea. Mientras cu e tabata un bendicion financiero p'e estado, el a lanta preocupacionnan etico tocante explotacion di e legado di Tyson pa ganashi. Fanaticonan cu tabata spera di mira un regreso n'e tempo di gloria feroz di Tyson a keda mirando un sombra di e ex *"Homber Mas Malo riba Planeta."*

Mientras tanto, e carera di Jake Paul ta prospera riba controversia y espectaculo. Como un peso crucero, e ta sigui atrae atencion, sea door di reta oponentenan implausible manera Gervonta Davis y Canelo Alvarez of door di su promocion di e streanan di boxeo femenino Amanda Serrano y Shadasia Green. Mientras Paul ta afirma cu e ta busca legitimidad den e deporte, su accionnan ta sugeri cu su enfoke principal ta keda entretenimento impulsa pa ganashi en bes di competencia berdadero.

Finalmente, Paul vs. Tyson tabata un refleho di e panorama comercial moderno di boxeo, unda espectaculo hopi biaha ta supera substancia. P'esnan cu a sintonisa, e les tabata cla: ora un hende mustra bo ken nan ta, kere nan—y ahusta bo expectativanan di acuerdo.

Jon Jones ta bek na top?

Ranking Pound-for-Pound di MMA

E victoria dominante di Jon Jones riba Stipe Miocic na UFC 309 a re-encende e debate riba su luga den e herarkia pound-for-pound di MMA. Bringando na Madison Square Garden den loke a wordo promovi como e choke di peso pisa mas grandi den decadanan, Jones a prueba cu su ausencia di 20 luna no tabatin impacto riba su habilidad legendario. Su victoria via knockout den di tres rond a propuls'é na di cuater luga den e ranking pound-for-pound masculino y a prepara e escenario pa un potencial pelea di unificacion cu e campeon interino di peso pisa Tom Aspinall.

Ranking Pound-for-Pound Masculino

Islam Makhachev (Campeon di Peso Liviano)

E racha di 14 victoria di Makhachev y victorianan riba competencia di elite manera Charles Oliveira y Alexander Volkanovski ta mantene na top di e ranking. Su precision tecnico y estilo implacable ta hacie un pasadia pa cualkier oponente.

Alex Pereira (Campeon di Peso Semi-Pisa)

Cu su golpinan explosivo y un resumen digno di bringado di Aña, Pereira a bira un di e streanan mas electrificante di UFC. Un potencial cambio pa peso pisa pa un super pelea cu Jones por consolida su legado ainda mas.

Ilia Topuria (Campeon di Peso Pluma)

Victorianan riba leyendanan manera Max Holloway y Alexander Volkanovski ta destaca e ascenso meteórico di Topuria. Su actuacionnan dominante a establece un standard halto pa e division.

Jon Jones (Campeon di Peso Pisa)

Jones a recorda fanaticonan di su versatilidad sin igual y IQ di pelea. Su victoria riba Miocic a demostra pakico e ta keda un pilar den discusionnan pound-for-pound. UFC mester priorisa un mega pelea cu Aspinall.

Merab Dvalishvili (Campeon di Peso Gallo)

Conoci pa su ritmo implacable y dominio, e racha di victoria di Dvalishvili y su enfoke sin miedo ta hacie un di e bringadonan mas emocionante den UFC awe.

Otro bringadonan notabel ta inclui Francis Ngannou, cu ta keda un forsa di peso pisa den PFL y Tom Aspinall, kende su ascenso



rapido a hacie un faborito di fanatico.

Ranking Pound-for-Pound Femenino

Valentina Shevchenko (Campeon di Peso Mosca)

Despues di cera su trilogia cu Alexa Grasso den un forma enfatico, Shevchenko ta sigui demostra su dominio den tur aspecto di MMA.

Zhang Weili (Campeon di Peso Paja)

E resurgimiento di Zhang ta similar na esun di Georges St-Pierre. Su adaptabilidad y dominio a solidifica su posicion como un di e elitenan di e deporte.

Cris Cyborg (Campeon di Peso Pluma di PFL/Bellator)

E ultimo victoria di Cyborg riba Larissa Pacheco a reafirma su status legendario. Apesar di edad, su poder y resistencia ta manten'é na top di MMA femenino.

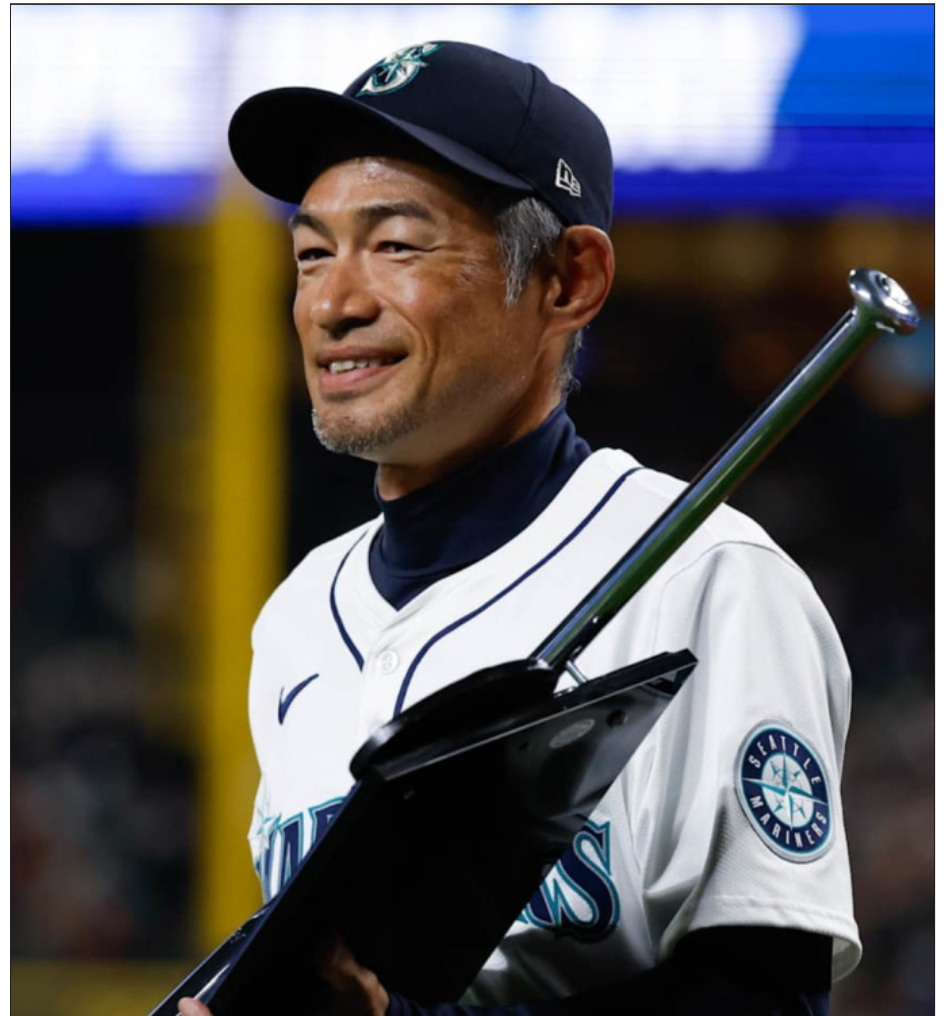
Kico ta siguiente pa jon jones?

E encuentro mas intrigante pa Jones ta un pelea di unificacion cu Tom Aspinall, kende su conhunto di habilidad dinamico por presenta un berdadero reto. Mientras tanto, e presencia di Jones ta revitalisa e division di peso pisa y ta lanta preguntanan tocante su buskeda di mas grandeza, incluyendo posibel peleanan di promocion-cruza cu bringadonan manera Francis Ngannou.

Mientras e mundo di MMA ta observa e desaroyo di e rankingnan aki, e narativa continuo di dominio, regreso y streanan naciente ta sigui defini e deporte.

Ichiro Suzuki y CC Sabathia t'e nombernan principal riba e boleta di 'Hall of Fame' di Baseball 2025

E 'Baseball Writers' Association of America' a ricibi e boleta pa 'Hall of Fame' di Baseball 2025, cu ta presenta 14 candidato nobo, incluyendo e legendario 'outfielder' di MLB Ichiro Suzuki y e 'pitcher' destaca CC Sabathia. E boleta, cu tambe ta inclui 14 candidato di añanan anterior, ta priminti un potencial clase di 'Hall of Fame' yen di talento y intriga.



Ichiro Suzuki ta wordo considera un 'lock' pa induccion riba su prome boleta. Despues di cuminsa su carera profesional na Hapon cu e Orix Buffaloes na 1992, Ichiro a debuta den MLB na 2001 como un 'rookie' di 27 aña cu e Seattle Mariners. Su carera ilustre di 19 aña den MLB a inclui un premio di MVP, honor di 'AL Rookie of the Year', 10 aparicion den 'All-Star', 10 'Gold Gloves' y tres 'Silver Sluggers'. Conoci pa su consistencia y habilidad, Ichiro a acumula 3,089 hit y a retira cu un promedio di bateo di .311 y un reputacion como un di e miho batiadonan di baseball.

CC Sabathia, aunke no ta un induccion di prome boleta sigur manera Ichiro, tin un caso convincente pa futuro consagracion. E lansador surdo duradero a hunga 19 temporada cu Cleveland, Milwaukee y e New York Yankees y a retira cu 251 victoria, un ERA di 3.74 y 3,093 'strikeout'. E elogio di Sabathia ta inclui un premio 'Cy Young' na 2007 y un rol clave den e campeonato di 'World Series' di Yankees na 2009. Su longevidad y consistencia ta hacie un candidato fuerte pa eventual eleccion.

Hunto cu Ichiro y Sabathia tin otro candidatonan nobo notabel, incluyendo Félix Hernández, Dustin Pedroia y Troy Tulowitzki. E nombernan aki lo uni candidatonan di añanan anterior manera Carlos Beltrán, Andruw Jones, Alex Rodriguez y Billy Wagner. Wagner, un 'closer' dominante, ta den su di 10 y ultimo aña di elegibilidad y a yega mas cerca di induccion aña pasa, faltando solamente cinco voto pa yega na e 75% rekeri.

E presencia di e nombernan nobo aki, hunto cu e candidatonan estableci di añanan anterior, ta crea un dinamica fascinante pa votadonan. Mientras Ichiro parce di ta un escogencia unanime, e debate riba otro candidatonan, incluyendo esnan cu legadonan controversial manera Alex Rodriguez y Manny Ramirez, probablemente lo forma e combersacion di 'Hall of Fame'.

Mientras votacion ta cuminsa, fanaticonan di baseball ta anticipa cu entusiasmo loke por ta un di e clasenan di 'Hall of Fame' mas memorabel den historia reciente.

BON PA SA



Tur loke bo mester sa tocante 'Dia Internacional di Mucha'

Kico ta Dia Internacional di Mucha?

OBSERVA anualmente riba 20 di november, Dia Internacional di Mucha ta celebra y promove e bienestar, derecho y educacion di muchanan rond mundo. E fecha aki tambe ta marca e aniversario di dos evento historico: e adopcion di e Declaracion di e Derechonan di Mucha (1959) y e Convencion riba e Derechonan di Mucha (1989).

Significancia historico

E dia a wordo estableci pa prome biaha pa Nacionnan Uni na 1954 pa promove unidad internacional y conscientisacion di asuntonan di mucha.

E adopcion di e Convencion riba e Derechonan di Mucha p'e Asamblea General di Nacionnan Uni na 1989 tabata un paso significante, haciendo e e tratado di derechonan humano mas ampliamente ratifica den historia. E ta delinea derechonan civil, politico, economico, social y cultural pa cada mucha.

Proposito y metanan

• Pa enfatisa e derecho di muchanan na proteccion, educacion, cuido medico y oportunidadnan pa logra nan potencial completo.
• Pa aumenta conscientisacion di retonan cu muchanan ta enfrenta globalmente, incluyendo pobresa, violencia y falta di acceso na educacion.
• Pa encurasha gobierno, institutonan y e publico pa priorisa y sostene maneho y programanan di bienestar di mucha.

Tema y actividadnan

• Cada aña, e dia hopi biaha ta enfoca riba un tema particular relaciona cu derechonan di mucha, manera educacion, salud, siguridad, of inclusion.
• Scol, organisacion sin fin di lucro y gobiernonan hopi biaha ta organisa actividadnan manera competencia di arte, discusion, campaña, recaudacion di fondo pa caridad y seminarionan educativo pa plama conscientisacion y envolve comunidadnan.
• Muchanan ta wordo encurasha pa expresa nan perspectivanan riba asuntonan cu ta afecta nan, promoviendo agencia y participacion den tumamento di decision.

Reconocimento y celebracion global

• Paisnan rond mundo ta observa Dia Internacional di Mucha a traves di eventonan adapta na nan necesidad y tradicionnan unico.
• Eventonan por inclui asambleanan di hubentud, transmisionnan special, presentacionnan cultural y reunionnan publico.
• UNICEF y otro organisacionnan di bienestar di mucha ta hunga un rol crucial den promove y facilita e observacionnan aki.



Logronan clave

• Den hopi pais, 20 di november ta sirbi como un plataforma pa revisa progreso y retonan den implementa maneho relaciona cu derechonan di mucha.
• E Convencion riba e Derechonan di Mucha a conduci na numeroso iniciativa rond mundo, for di reformanan den educacion te na leynan di trabou infantil.

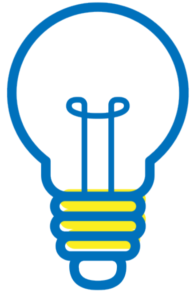
Pakico e ta importa awe

• A pesar di progreso global, miyones di mucha ainda ta enfrenta retonan manera malnutricion, falta di acceso na educacion, abuso, trabou infantil y desigualdad.
• E dia ta sirbi como un recordatorio cu mas esfuerso ta necesario pa crea un mundo unda cada mucha por prospera, siña y biba liber di daño.

Con pa participa

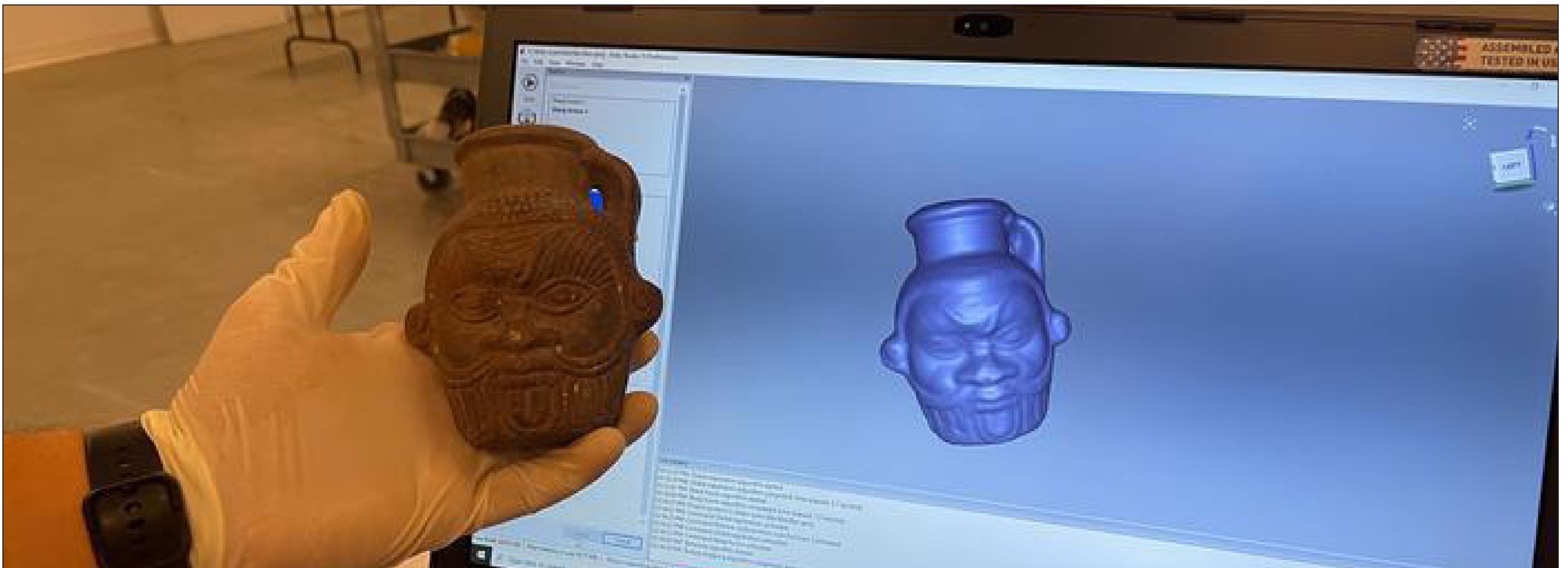
• Individuonan por celebra door di siña mas tocante derechonan di mucha, participa den eventonan di caridad, of aboga pa maneho cu ta mehora bida di mucha.
Organisacion y scolnan por uza e dia pa envolve muchanan den combersacion tocante nan derechonan y encurasha nan pa expresa nan puntonan di bista riba asuntonan cu ta afecta nan futuro.
• Campañanan di media social uzando hashtags manera #WorldChildrensDay of #ChildRights por plama conscientisacion y amplifica e stemnan di mucha.

Dia Internacional di Mucha riba 20 di november ta un ocasion crucial pa reflexiona riba e progreso haci den proteha y empodera muchanan mientras ta reconoce e trabou cu ta keda. E ta enfatisa nos responsabilidad colectivo pa cuida y aboga p'e miembronan mas hoben di sociedad.



FUN FACTS

Ta descifra secreto di un bebida ritual Egipcio cu componente psicoactivo



E cientificonan di e Universidad di South Florida (Merca), a logra identifica e componentenan di un bebida uza p'e antiguo Egipcionan den ceremonia religioso despues di analisa un copi di ceramica di mas di 2200 aña bieu, segun un estudio recientemente publica den e revista Scientific Reports.

Mata psicoactivo

E copi, decora cu e figura di e deidad Bes, cu, segun cu a kere, tabata proteha hende muhe y mucha y tabata faborece fertilidad, curacion y purificacion, ta di e tamaño di palma di un man y ta bin di e region di Fayun, den nort di Egipto. E cientificonan a somete e obheto na un analisis kimico cu a revela e presencia di likido fermenta y mata psicoactivo manera alharma, conoci pa su efectonan halucinogeno, fuera di otro ingrediente, incluyendo simia di sesame, regaliz y druif, cu nan tabata uza p'e bebida parce sanger.

Entre e compuestonan mas importante identifica a destaca e alcaloidenan, un gran grupo di substancia proveniente di mata y algun mushroom cu a contene nitrogeno y uza p'e antiguo Egipcionan pa facilita parto of induci abortus pa dispone di propiedad uterotonico. "No ta existi ningun investigacion cu a haya loke nos mes a haya den e estudio," un di e autornan, Davide Tanasi, a destaca, subrayando cu pa prome biaha nan por a determina tur e lastronan kimico recopila.

Proteina humano

No obstante, un di e resultadonan clave di e investigacion t'e hallazgo di proteina humano den e muestranan analisa, loke ta sugeri e presencia den e bebidanan di fluido corporal manera lechi materno, scupi of slijm vaginal y sanger. "Durante hopi tempo, e Egiptologonan a specula pa kico e copinan cu e cabes di Bes por sirbi y pa ki tipo di bebida, manera awa sagrado, lechi, biña of cerbes," Branko van Oppen a splica, kende ta conservado di arte Griego y Romano di e Museo di Arte di Tampa. "E expertonan no tabata sa si e copinan aki tabata uza den bida di tur dia, cu fin religioso of den ritual magico," el a agrega.

Cassidy Delamarter

Den e sentido aki, el a rechasa cu e copinan tabata wordo uza den algun tipo di ritual di recreacion di algun evento significativo den e historia sagrado di civilisacion.

Den e contexto aki, e investigadonan a señala cu den cierto circunstancia e bebida tambe por bebe pa su naturalesa trankilisante, manera den e mito riba e yiu muhe di e dios solar Ra, e diosa Hathor, caminda cu su rabia a wordo apacigua despues cu el a tuma un bebida alcoholico mesca cu un droga di origen vegetal.



Organisacion di Pensionado Publico di Aruba

OPPA ta informa y invita su miembronan p'e ultimo actividad di 2024

TA falta menos di un luna pa e celebracion di Pasco di Nacemento. E aña aki, OPPA su celebracion di Pasco ta tuma luga riba diadomingo, 15 di december 2024, den Renaissance Convention Center, cuminsando for di 11:00am pa 4:00pm.

Miembronan por pasa cumpra nan carchi na Cas di OPPA, Primavera 6 N, desde diamars,19 di november 2024. Oficina ta habri di dialuna pa diabierna di 9:00am – 12:00pm.

PRIJS PA CARCHI:
Miembro ta paga AFl. 50,-
Introducido ta paga Afl. 80,-
Miembro por trece UN INTRODUCIDO di 18 aña p'ariba!



Ultimo dia p'e miembro cumpra su carchi lo ta 13 di december 2024, si ainda tin. (op = op)!

For di awo caba directiva y tur e diferente comisionnan ta desea tur e miembronan di OPPA un FELIZ PASCO 2024 Y UN PROSPERO AÑA 2025.

A.T.A. ta felicita y gradici Anouk Eman pa su presentacion sobresaliente na Miss Universe 2024









ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) ta celebra logronan sobresaliente di Miss Universe Aruba 2024, Anouk Eman, despues di su presentacion riba e podio mundial di Miss Universe 2024, pero tambe despues di simannan ta representando Aruba dignamente.

Anouk su logro como un di e top 30 finalistanan y su reconocemento como Silver Finalist p'e prestigioso premio "Voice for Change" ta amplifica su dedicacion, forsa, y compromiso pa su isla riba un plataforma global. Cu e proyecto inspirador "Iron Women," Anouk a trece atencion, confianza, y compromiso autentico riba e importancia di ta resiliente y riba e importancia di empoderamento di e ser femenino, demostrando su pasion pa yuda y trece cambionan positivo den nos comunidad.

A.T.A. ta extende un bonbini caluroso. Nos ta yena cu orguyo y aprecio pa su representacion y contribucion na nos isla y na promocion di esaki.

Masha danki y Masha Pabien!

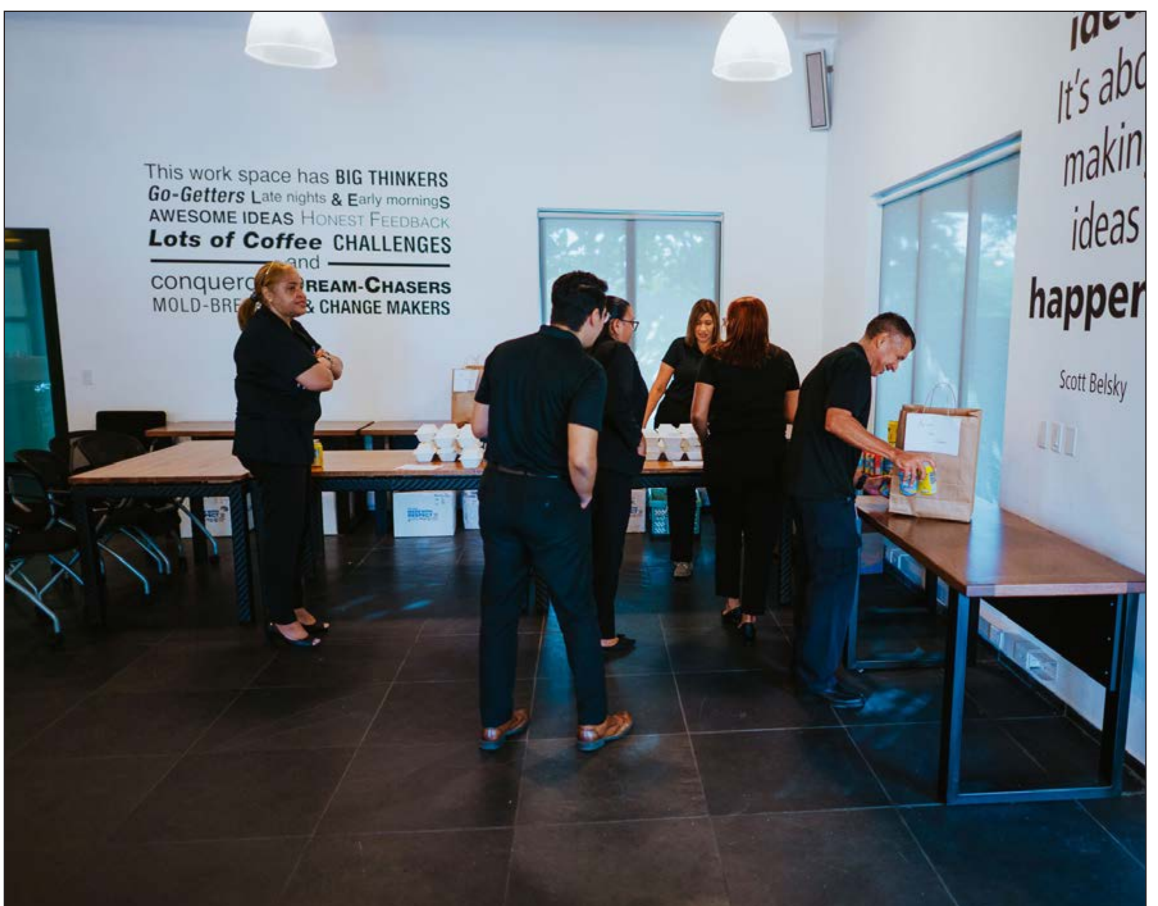
Aruba Bank ta celebra aprecio pa su empleadonan











ARUBA Bank ta celebra e tema "You Inspire Me"! Diabierna Aruba Bank a inicia su celebracion di aprecio pa su empleadonan cu un actividad special.

Durante e evento, e tema "You Inspire Me" a wordo introduci como un tributo pa tur empleado cu ta traha cu pasenshi, dedicacion y inspiracion dia tras dia.

Pa cuminsa e siman, empleadonan a ricibi un dushi desayuno como un gesto di gratitud y aprecio. Durante e dianan binidero, nos Departamento di Recurso Humano tin varios actividad plania pa celebra cu su empleadonan.

Aruba Bank ta reconoce cu su ekipo t'e motor tras di tur exito y ta compromete pa sigui inspira y duna soporta na tur su empleadonan.

Danki pa semper inspira nos, t'e mensahe special di gerencia n'e famia grandi di Aruba Bank.

IDEA

Workshop Building Resilient Brands

Strategic Communication, Public Relations and Sustainable in Action



DEPARTAMENTO di Asuntonan Economico, Comercio y Industria mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA), ta invita tur persona cu ta den proceso pa habri un negoshi of cu ya tin un negoshi, pa asisti na IDEA su workshop di **'Building Resilient Brands: Strategic Communication, Public Relations and Sustainable in Action'** dia 22 di november venidero.

E oradornan, sra. Ghislaine de Windt-Kemmerling, experto den 'Marketing & Public Relations' y actualmente trahando na Tierra del Sol Resort & Golf, lo comparti strategianan pa un comunicacion efectivo y un tremendo relacion publico. Sra. Dae Herreira, experto den sostenibilidad y actualmente trahando na Iberostar, lo presenta con pa integra sostenibilidad den un compania.

E workshop aki ta completamente GRATIS y ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, den Sun Plaza Building, piso 2, sala no. 25. E orario di e workshop ta di 9:30 am – 12:00 pm.

E workshop aki ta pa tur futuro empresario y esunnan existente, cu ta den proceso pa habri un of otro negoshi y personanan cu ya ta maneha un compania.

Pa por participa, mester registra via e siguiente link riba Eventbrite of por haya e link aki tambe riba nos Facebook page @Idea-Aruba: https://WorkshopIDEAnov2024.eventbrite.nl

Registracion ta obligatorio y cupo ta limita. Si acaso mester di mas informacion tocante e workshop, por tuma contacto cu sra. Louella Croes-Ras na IDEA via telefon #: 521-2400/521-2439. Tambe por bishita nos website: www.idea.aw pa haya mas informacion di e servicionan di IDEA.

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.

Nos mainta dedica na 25 aña 131

ARIBA 20 di november 131 ta cumpli 25 aña di e existencia aki na Aruba. Durante 25 aña 131 a sa di duna sosten emocional, informacion y conseho na nos mucha y hobennan di Aruba.

Banda di e sosten emocional, informacion y conseho pa medio di telefon, e-mail y chat, 131 ta duna charla, workshop, proyecto y training na mucha-, hoben- y docentenan tocante temanan cu ta encera e desaroyo di mucha y hoben.
Ta conoci cu 131 ta desaroya y implementa su mesun proyecto y proyectonan pa organisacionnan internacional manera Unicef NL, HIAS, Ministerie van Volksgezondheid Welzijn en Sport di gobierno Hulandes y Pan American Development Foundation.

131 Gratis
NOS MAINTA
NOVEMBER 20 2024, 9 AM - 11 AM
@ THE MOVIES @ GLORIA
25TH ANNIVERSARY OF 131ARUBA
WORLD CHILDREN'S DAY
CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD 35TH ANNIVERSARY
Telearuba
Qwihi
RBC Royal Bank
SETAR
MetaCorp
theSalamandergroup
THE MOVIES
AUA

Den cuadro di e celebracion di 25 aña di 131, ariba dia 20 di november ta dedica e programa Nos Mainta na 131. 131 ta traha cu aproximadamente 45 partner local y internacional. Durante e programa diferente organisacion local y internacional lo ta invitado. Nan lo elabora ariba nan trabao conhuntamente cu 131 aki nan Aruba.

Algun di e proyectonan cu 131 a yega di implementa aki na Aruba pa partnernan Internacional ta: Unicef Kinderrechten Film Festival, My New World y Focus Group pa Unicef NL, I stopped It pa HIAS, Guana Chat 918 pa Ministerie van Volksgezondheid Welzijn en Sport di gobierno Hulandes y My Story pa Pan American Development Foundation.

131 kier a gradici Nos Mainta y nos partnernan local y internacional cu ta tuma nan impacto social na serio y ta inverti den e mucha, hobennan y famia aki na Aruba. Tambe un gradicimento ta bay na Setar N.V., Aruba Airport Authority N.V., WEB Aruba N.V., Telearuba, The Salamander Group, RBC Royal Bank, Qwihi, Fresh FM y MetaCorp cu ta haci hopi trabao di 131 posibel.

Pa mas informacion tocante e trabao di 131 den scolnan na Aruba por tuma contacto cu 131 via nos website: 131.aw, facebook: https://www.facebook.com/aruba.131/, e-mail: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/5884011.

90 aña di fe y resiliencia:

Nos kerki na Piedra Plat ta di hubileo dia 24 di november 2024

UN di e dia mas anticipa pa comunidad di Piedra Plat, dia ***24 di november 2024*** ta marca un momento di orguyo y reflexion. E fecha aki ta significantemente special, pasobra nos kerki na Piedra Plat ta di hubileo, celebrando su 90 aña di existencia y di fe. E dia ta recorda e prome sirbishi n'e mesun sitio, un evento historico cu a yena e comunidad di speransa despues cu e edificio anterior tabata perdi den un tormenta devastador.

Un pasado marca pa desafio y speransa

E historia di nos kerki na Piedra Plat ta un testimonio di determinacion y compromiso di comunidad. Den e prome añanan di e siglo 20, Piedra Plat tabata un luga chikito pero vibrante. Un tormenta a afecta nos isla y a destrui hopi luga di reunion, incluyendo e iglesia di pueblo. Pero e destruccion tabata mas cu un reto; tabata un yamada pa un renacemento.

Despues di e tormenta, nos comunidad a muestra un demostracion impresionante di unidad y fe. Cu e esfuerso di comunidad y sosten di organisacionnan spiritual y social, nos a logra reconstrui un iglesia nobo. Riba dia 24 di november 1934, nos a tene nos prome sirbishi den e edificio nobo. E evento aki a simbolisa un recuperacion spiritual y stima e fundacion pa hopi generacionnan.

Nos kerki: Un simbolo di union y fe

Pa hopi rumannan di Piedra Plat, e kerki ta mas cu solamente un edificio; e ta un simbolo di union, comunidad y resistencia. Pa cada ceremonia di bautismo, casamento, y Funeral, e iglesia ta testigo di e momentonan mas alegrante y e mas dificil p'e pueblo. Durante decada, e a sigui crece y evoluciona pa atende e necesidad di e fielnan, sirbi como un punto di re-encuentro spiritual y cultural.

E hubileo di 90 aña: Un fiesta pa tur

E celebracion di e 90 aña ta promenti di ta un evento inolvidabel. Den e preparacionnan, a planifica varios actividadnan cu ta inclui misa special, presentacionnan musical y remembranza di e historia di nos kerki. E celebracion ta un oportunidad pa honra e fundado-, e trahado-, boluntario- y tur esnan cu a contribui pa mantene e legado spiritual di e luga. Di aki na Piedra Plat, nos hubileo di 90 aña ta recorda nos n'e importancia di persisti pa nos creencia y cu nos comunidad tin e poder di reconstrui, hasta despues di e mas dificultadnan grandi. Di e prome sirbishi, te awe, e espirito di nos pueblo a keda intacto, firma y ilumina pa fe.



Mira pa futuro

Nos ta celebra e pasado y ta reflexiona riba e reto y e logronan, e celebracion di 24 di november 2024 ta un reminder di compromiso pa sigui mantene nos tradicion y prepara p'e desafionan futuro. Nos kerki na Piedra Plat ta un legado di fe cu hopi a contribui y hopi mas ta di spera di sigui sostene.

Asina nos ta, den e aura di nos hubileo, prepara pa un otro capitulo di inspiracion pa comunidad.

Programa p'e dianan binidero

Diabierna 22/11 - ***un anochi di Alabanza*** pa 7.30-9or - ***sigui cu un brinda***
Diasabra 23/11 - ***un Caminata na Ayo Rock Formation*** 6.30am ***- sigui cu un desayuno***
Diadomingo 24/11 ***un Sirbishi festivo na Hulandes*** 9.30am
Diadomingo 24/11 ***un Sirbishi festivo na papiamento*** 5.30pm

Na Nuestra Belleza International 2024

Miss Teen Aruba International 'Jaidyleen Tromp' a keda como 1e Finalista

ALGUN siman atras Aruba su representante hubenil Jaidyleen Tromp (Miss Teen Aruba Intl 2024) a sali pa Punta Cana pa representa Aruba na Nuestra Belleza International den e di 5 edicion di e concurso.

Jaidy a biaha cu su mayornan, ruman, preparador y tambe cu e presidente di e concurso di MTAI p'asina durante 1 siman brinda un bon bataya pa asina representa nos hendenan di Aruba den gran forma.

Jaidy a haci un bunita trabou pa nos isla y a sa di gana e premio di Best National Costume y a keda como Vi Reina di e eleccion na unda cu e corona a bay pa CUBA.

GLW Foundation kier a felicita Jaydi pa su tremendo trabou desplega y ta gradici su mayornan y tambe Endy Croes cu a percura pa semper e luci top tanto den trahenan espectacular como tambe su estilismo y makiyahe.

Keda pendiente pa mas di nos candidatanan cu lo biaha pa exterior.



Bandera di 131 ta bula na scolnan

ARIBA 20 di november 131 ta celebra 25 aña di existencia aki na Aruba y Dia Internacional di Mucha.

Banda di e servicionan di telefon, e-mail y chat, 131 ta brinda e servicio di charla, workshop, proyecto y training na mucha-, hoben- y docentenan na tur scolnan aki na Aruba. E scolnan na Aruba ta partnernan importante di 131. E scol-, e docente-, e mucha- y hobennan ta parti di e exito di 131.

Pa medio di informacion preventivo cu e mucha-, hoben- y docentenan ta ricibi for di 131 durante charla, workshop, proyecto y training, hopi problema ta ser evita efectivamente.

De cuadro di e celebracion di dia Internacional di Derecho di Mucha y 25 aña di existencia di 131, un total di 48 scol ful rond di Aruba ta lant'e bandera di 131 ariba dia 20 di november. Cu lantamento di e bandera di 131, e scolnan ta mustra nan apoyo y gradicimento p'e trabao cu 131 ta implementa n'e scolnan.

131 kier a gradici e scolnan na Aruba y su otro partnernan cu ta tuma nan impacto social na serio y ta inverti den e mucha-, hobennan y famia aki na Aruba. U

n gradicimento ta bay na Setar N.V., Aruba Airport Authority N.V., WEB Aruba N.V., The Salamander Group, RBC Royal Bank, Qwihi, Fresh FM y MetaCorp cu ta haci hopi trabao di 131 posibel.

Pa mas informacion tocante e trabao di 131 den scolnan na Aruba por tuma contacto cu 131 via nos website: 131.aw, facebook: https://www.facebook.com/aruba.131/, e-mail: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

DMH aportando concretamente y structuralmente na 'Dia Internacional di Derecho di Mucha'

RIBA 20 di november, Dia Internacional di Derecho di Mucha, ta un momento pa recorda nos tocante nos responsabilidad global pa proteha y promove e bienestar general di cada mucha. Na Aruba, e compromiso aki ta refleha den e trabou di Departamento di Mucha y Hoben (DMH), cu ta un entidad gubernamental fundamental pa garantisa cu e derechonan di mucha ta respeta via e maneho-, ley- y programanan innovativo.

E departamento aki a logra avancenan significante pa proteha desaroyo y bienestar general di nos muchanan. Un ehempel sobresaliente t'e programa structural di Intervencion Trempan p'e muchanan di 2-4 aña den un centro di cuido di mucha registra na DMH. Na momento cu tin un preocupacion den desaroyo di un mucha, DMH ta haci evaluacion pa identifica posibel retraso. Mayor como e trahado pedagogico lo haya un plan individualisa y guia, brindando un ambiente di sosten p'e crecemento di e mucha. Den caso cu tin mester di mas evaluacion specialisa, DMH ta referi e mucha na JZG pa yudansa specialisa. Intervencion Trempan ta alinea cu varios articulo clave di e Tratado di Derecho di Mucha; Articulo 3- 6 – 18 – 24 – 28 y 29, promoviendo un desaroyo holistico y enfoca riba e mucha.

Otro logro significante ta Codigo di Proteccion, un codigo cu tin como meta pa preveni y atende cu e señalnan di abuso of negligencia di mucha di 0-18 aña. E codigo aki ta empodera e profesionalnan di varios sector pa reconoce y tuma accion riba potencial riesgo, garantisando asina e siguridad di e muchanan vulnerabel. Esaki ta pone enfasis riba varios articulo di Tratado di Derecho di Mucha: Articulo 19 – 3 – 4 - 34.

Finalmente DMH ta encarga cu Ordenansa Nacional di Centro di Cuido di Mucha, cu ta garantisa un ambiente di siguridad y calidad di cuido di mucha. E maneho aki ta alinea cu e articulonan di Tratado di Derecho di Mucha: Articulo 3 – 6 – 18 – 28 – y 31, cu ta pone enfasis riba e importancia di e espacionan di siguridad y proteccion pa mucha hunga, desaroyo y siña.
Aruba ta conmemora e dia importante aki, unda varios instancia ta celebra y duna atencion na Derecho di Mucha.

Esaki ta un bon momento tambe pa accentua e tremendo trabou cu Departamento di Mucha y Hoben a bin ta haci, pa sigui aporta na garantisa cu tur mucha tin derecho na siguridad, proteccion, desaroyo y oportunidad optimal, reflehando cu Aruba ta comprometi cu e bienestar general holistico di su hendenan di mas chikito. Bo ta curioso pa sa mas di DMH? DMH recientemente a inaugura su localidad nobo na Seroe Blanco 17 y por bishita nos website: www.dmh.aw of por haya Departamento di Mucha y Hoben riba FB, Insta y Linked In.







25 Aña dunando asistencia na nos mucha y hobennan

ARIBA 20 di november na aña 1999 tawat'e prome biaha cu un mucha aki na Aruba por a haci uzo di sosten emocional, informacion y conseho pa medio di e number 131. Despues di lunanan di preparacion, e liña di ayudo pa mucha y hoben aki na Aruba a bira realidad ariba 20 di november 1999.



Tawata un grupo di persona den nos comunidad cu e tempo ey caba a mira e necesidad pa dun'e grupo di mucha y hoben cu despues di ora di scol no tawatin un persona adulto pa comunica cu ne, e oportunidad di tin un persona pa scucha nan. Situacion financiero di nos famianan y emancipacion di hende muhe a pone cu e hende muhe tambe a cuminsa labora. E mucha y/of hoben su so na cas despues di oranan di scol a haci su entrada aki na Aruba. E mucha/ hoben tawata yega cas y no tawata tin un persona na cas p'e por a papia tocante di con su dia a bay.

Cu tempo a ripara cu no solamente nan tawata comunica cu 131 pa tin un acompañamento, pero tristesa, rabia y miedo tambe tawata motibonan p'e mucha y hoben tuma contacto. Esaki a pone cu e organisacion a keda profesionalisa su mes durante añanan. E asistencia tur atardi di 2or te cu 6or pa medio di telefon, e-mail y chat ta ser duna pa aproximadamente 40 mentor cu ta personanan semi profesional cu tur aña ta ricibi minimo tres training grandi.

131 ta funda basa ariba e principionan di e Tratado Internacional di Derecho di Mucha. E trabao di nos organisacion ta concentra su mes ariba tur e articulonan cu ta forma e tratado aki, pero tin dos articulo cu repetidamente ta presenta bek den tur locual ta ser haci door di 131. Aki ta trata di articulo 12 y 13 di e tratado cu ta subraya cu muchanan tin e derecho di tin y duna nan mes opinion ora ta trata topiconan cu tin di haber cu nan desaroyo. Pa medio di tur e servicionan cu e mucha y hobennan ta ricibi for di 131, nan por haya informacion, crea nan opinion y siña con pa expresa esaki na un manera respetuoso.

Locual 25 aña pasa a cuminsa como un iniciativa, awe ta un reda di siguridad y apoyo pa mucha y hobennan ariba nos isla cu no tur ora tin e sosten na cas. Cu un promedio di 13.000 contacto pa aña, 131 lo sigui brinda sosten na nos mucha y hobennan di Aruba. E mucha y hoben ta den pleno desaroyo y ta actornan social den nos comunidad. Nos ta partner di e mayor den educacion di su yiu. Hunto cu e mayornan, e sosten di 131 ta sumamente importante den e desaroyo di e mucha y hoben.

Di telefon pa e-mail, sigui p'e sistema di chat y website y fortalece p'e charla, workshop, proyecto y training na mucha, hoben, mayor y profesional. Origina na Aruba y asistiendo awor tambe e mucha, hoben y profesional ariba e islanan di Boneiro, St. Eustatius y Saba. Nos ta cla p'e siguiente 25 aña. 131 semper lo t'ey pa bo.

Den e trabao importante aki nos ta sumamente agradecido di por ricibi sosten di mayor y partnernan local y internacional. 131 kier a gradici mayornan y tur nos partnernan local y internacional cu ta tuma nan impacto social na serio y ta inverti den e mucha-, hobennan y famia aki na Aruba.

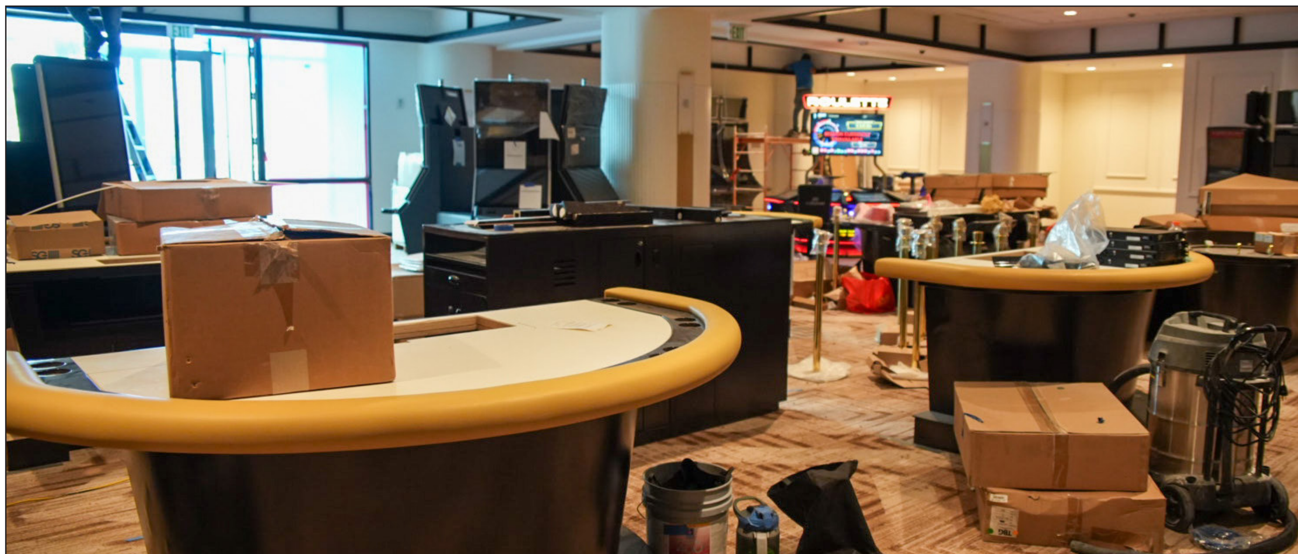
Un gradicimento special ta bay na Setar N.V., Aruba Airport Authority N.V., The Salamander Group, Web Aruba N.V., Kiwanis Club of Palm Beach, Rotary Club of Aruba, Aruba Lions Club, RBC Royal Bank, Qwihi y MetaCorp cu ta haci hopi trabao di 131 posibel.

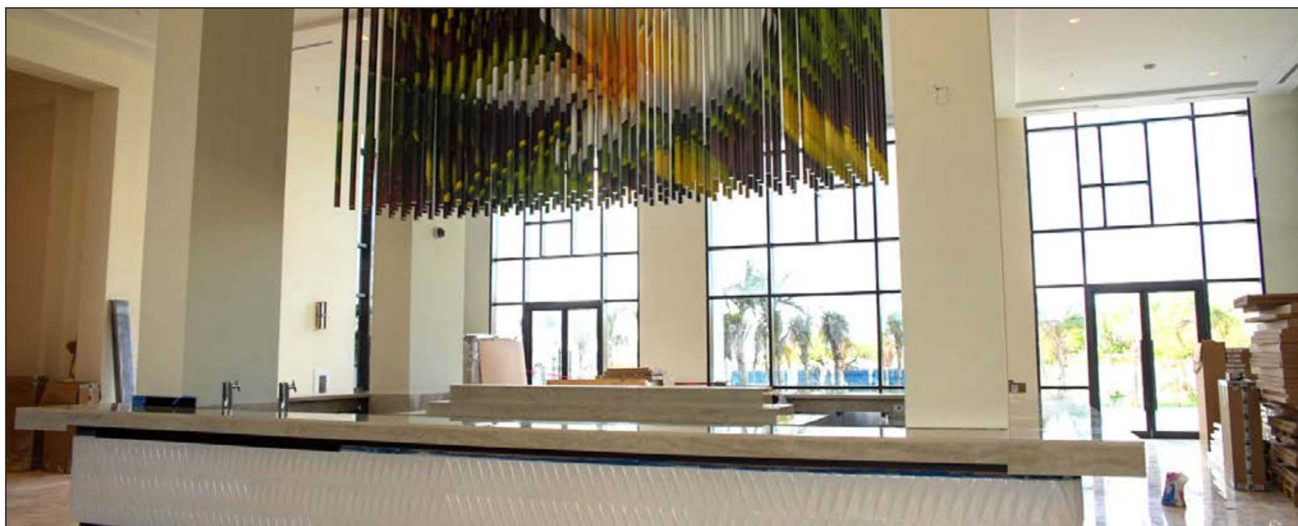
Pa mas informacion tocante trabao di 131 por tuma contacto cu 131 via nos website: 131.aw, facebook: https://www.facebook.com/aruba.131/, e-mail: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Prome Minister a bishita St. Regis Aruba Resort cu lo habri su portanan na januari 2025









DIALUNA 18 di november Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu colega Minister Dangui Oduber a bishita St. Regis Aruba Resort p'asina ricibi un update riba e proyecto. E construccion di e proyecto aki ta hopi adelanta y ta planea pa habri januari 2025.

St. Regis Aruba Resort ta un proyecto di 240 camber y ta un hotel di luho, sofistica y top of the line, ofreciendo acomodacion p'e turista cu ta dispuesto pa haci un inversion halto pa bishita Aruba. E hotel ta ofrece un panorama espectacular, cu un restaurant n'e top unda e turista lo disfruta di e bunita bista di e beach y di e bahada di solo unico di Aruba.

Durante e bishita, Prome Minister a tuma tempo pa combersa cu e empleadonan cu ya ta laborando n'e hotel y a keda contento di mira cu mayoria di nan ta local y tambe varios tawata labora na otro luga pero a dicidi di bin traha na St. Regis mirando cu e hotel aki ta duna nan mas oportunidad pa crece den nan carera, haya mas experiencia y consecuentemente crece den salario tambe.

"Un hotel di e nivel aki ta pone Aruba riba e mapa manera nos kier, e ta trece turismo diferente, turismo di calidad. Turistanan cu lo hospeda na St. Regis t'e turista cu ta dispuesto pa paga hopi placa pa bin Aruba y esey t'e direccion cu nos kier bay y haci nos turismo mas sostenibel. Tawata bunita pa combersa cu e empleadonan y scucha nan impresion di e hotel y sinti na felicidad pa ta forma parti di e cadena di hotel aki. Pabien n'e desarroyadonan di e bunita proyecto aki y nos ta looking forward p'e apertura na januari 2025", Prome Minister a expresa.

Ultimo 'Ban Topa' na Arnhem ta cera sesion di "brainstorm" cu studiante

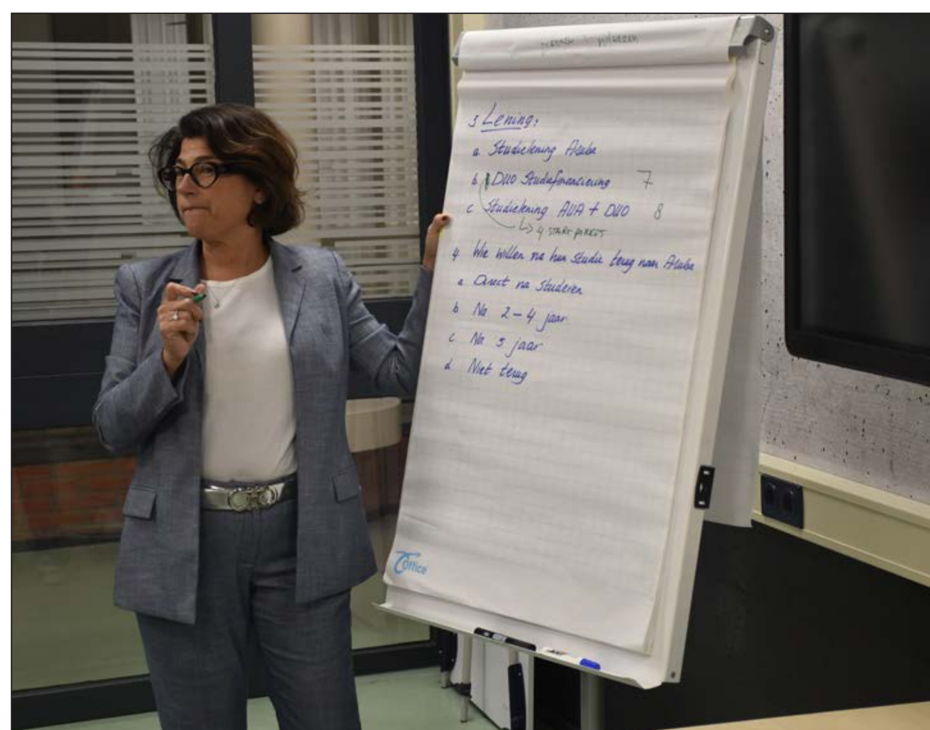


NA Hogeschool van Arnhem y Nijmegen (HAN) Gabinete di Minister Plenipotenciario a tene su ultimo Ban Topa. E encuentro aki tabata pa studiantenan cu ta studia na Arnhem, Nijmegen y Wageningen.

E programa a cuminsa cu un introduccion di directora di Gabinete di Aruba Joselin Croes LL.M/M.Sc. E sesion di "Brainstorm" a keda dirigi pa coordinador di departamento di Enseñansa, Bienestar General y Cultura Ivonne Navas conhunto cu Joselin Croes.
Mescos cu den e casonan di e otro Ban Topa nan, aki a toca temanan manera e preparacion na Aruba; nan idea y pensamento riba e tarea di Gabinete di Aruba. Tambe a puntra e studiantenan ki tipo di actividadnan nan ta desea pa keda organisa; kico ta e retonan cu nan a bin ta confrontando na Hulanda.

E grupo studiantenan aki mescos cu e otro gruponan a haya pregunta riba cual nan por a duna contesta, pensamento, remarca, ideanan y sugestionnan unda Gabinete di Aruba lo por sigui traha riba maneho hunto cu ministerio di Enseñansa di Aruba pa stimula e desaroyo y bienestar di studiantenan Arubiano na Hulanda.

Gabinete di Minister Plenipotenciario cu e ultimo Ban Topa na Arnhem por bisa cu tur e encuentronan a brinda Gabinete di Aruba hopi informacion valioso. Joselin Croes a bisa cu aña 2024 tabata uno pa scucha y tende di e studiantenan kico ta nan preocupacionnan, kico ta nan deseo pa yuda nan den nan periodo como studiante aki na Hulanda. Tambe sra. Croes a bisa cu algun punto cu a bin dilanti ta puntonan cu mester keda implementa na Aruba prome cu e studiante yega Hulanda. Gabinete di Aruba lo traha riba un lista di prioridadnan pa organisa actividadnan na 2025.





Potretnan cortesia Arubahuis

RECETA DI DIA



Ijscream Casero Traha Sin Mashin

E uzo di salo diki (sal'i lama por ehempel of na Ingles course salt) pa traha ijscream ta un tecnica clasico cu no ta involucra mescla e ijscream directamente, sino cu ta probecha su capacidad di reduci e temperatura di e friamento di e ijs. E metodo aki, cu no ta rekeri un mashin, ta un forma divertido y efectivo di prepara ijscream na cas.

Ingrediente p'e ijscream

1 cup di Whipping Cream
½ cup di volle melk
½ cup di sucu
1 telep di extracto di vanila (of e sabor cu bo ta prefera)

Material necesario

1 saco di plastic grandi cu ziplock
1 saco di plastic mas chikito cu ziplock
3 cup di ijs
½ cup di salo diki (course salt of salo di lama)

Instruccion:

1. Prepara e mescla di e ijscream: Den e saco chikito, mescla e whipping cream, e lechi, e sucu y e extracto di vanila. Seya e saco bon, eliminando e mayor cantidad di aire posibel.

2. Prepara e saco pa vries: Den e saco grandi, pone e ijs y e salo diki. Mescla un poco pa distribui e salo.

3. Vries e ijscream: Hinca e saco chikito (cu e mescla) den e saco mas grandi cu e ijs y e salo. Seya e saco grandi y sacudie fuertemente durante 7-10 minuut. E movemento aki ta haci cu e mescla vries gradualmente danki n'e efecto di e salo riba e ijs.

4. Verifica e textura: Habri e saco chikito pa comproba e consistencia di e ijscream. Si e ta cla, pone den un container of sirbie directamente. Si no, sigui sacudie pa algun minuut mas.

Disfruta: Sirbi e ijscream inmediatamente of pon'e den freezer p'e bira duro un poco mas si bo ta prefera.

Pakico uza salo?

E salo ta reduci e temperatura di e ijs, creando un ambiente lo suficientemente friu pa vries e mescla rapidamente.



E metodo aki ta perfecto pa experimenta cu mucha of pa esunnan cu kier purba un forma practico y tradicional pa traha ijscream.

Disfruta di un ijscream casero cu un toke di ciencia den cada hap.

Fortaleza pa Famia

Tur hende, pero specialmente hende homber mester di Cristo Hesus

TUR hende sa, cu e hende homber a wordo crea den imagen y semehansa di Dios, dilanti di Dios t'e homber ta responsabel, pasobra e a duna autoridad n'e homber pa su hogar, p'esey e homber mester duna cuenta di su famia dilanti di Dios.

Dios ta stima e hende homber inmensamente, p'esey for di den principio di mundo e diabel a purba di tur manera pa kita autoridad cu e homber tin, esey tabat'e prome Adam crea door di propio man di Dios.

Pero despues a bini e ultimo Adam (1 Corintionan 15:45-49) cual ta Cristo Hesus door di Spirito Santo riba y poder di Haltisimo riba Maria y pa medio di e sanger precioso di Cristo Hesus, a redimi nos tur for di pica, pagando un prijs halto cu Su bida, pa nos tur cu kere den Cristo Hesus por wordo salba.

P'esey tur homber riba e mundo aki tin un debe cu Dios, pasobra ta dificil pa un homber biba sin Dios, pasobra tur hende homber sin distincion di rasa of color ta yama pa sirbi Dios

Dicon tur hende homber mester sirbi y imita Cristo Hesus?
Pasobra Hesus a wordo tenta den tur cos (Hebreonan 4:15).
Hesus a nenga su propio boluntad pa haci esun di Su Tata (Lucas 22:42).
Hesus ta siña nos pa nenga nos mes y sigui Hesus (Mateo 16:24-25).
Hesus a mustra nos cu nos mester crece den sabiduria (Lucas 2;52).
E Spirito di Dios, ta testifica cu Hesus a bini den carni (Juan 4:2-3).
Hesus a humiya su mes na nivel di hende siendo Dios (Filipensenan 2:5-8).
P'esey nos ta papia di e Homber Cristo Hesus (1 Timoteo 2:5-7).

Hesus ta identifica su mes como hende Homber bisando; Si boso ta yiu di Abraham haci e obranan di Abraham. Ma awor boso ta busca Mi pa mata, un Homber cu a bisa boso e berdad, cu mi a tende di Dios, esaki Abraham no a haci (Juan 8:39-40).

Hesus a obedece Su Tata p'e por wordo salba for di morto (Hebreonan 5:7-9).
P'esey nos tur como hende homber mester sigui ehempel di Hesus (1 Pedro 2:21-24).

Señor ta haci un yamada na hende homber: Sea alerta, para firme den fe, actua manera homber, sea fuerte. Laga tur loke boso haci wordo haci cu amor (1Corintionan 16:13-14).

Y no lubida: Homber ta traha den imagen y semehansa di Dios (Genesis 1:26-27).
Homber ta cabes di cas ordena pa Dios (Efesionan 5:22-23).
Homber ta yama ta evita di cana den caminda di pica (Salmo 1:1-3).

Homber mester provee pa su Famia (2 Timoteo 5:8).
Homber mester ta mentor di su cas (Efesionan 6:4).
Homber ta yama pa biba cu curashi (Josue 1:6-9).
Homber mester haci locual Dios a bis'e pa haci (Mikeas 6:8).
Un homber mester ta un ehempel pa comunidad (1 Timoteo 4:12).

Pero nos tin cu haci oracion, pa tur e hende hombernan rond mundo cu diabel a domina cu engaño y asina nan a cambia e berdad di Dios pa mentira y kier biba den dobbel personalidad, homber cu a wordo traha den imagen y semehansa di Dios, pero cu e enemigo a gaña nan cu nan ta pensa cu nan ta muhe y actua manera muhe y hasta kier transforma nan curpa manera muhe.

Pa Dios tene misericordia, pa nan por arepenti, confesa y alcansa e berdad, cual ta Cristo Hesus, e unico cu por salba nan alma for di perdicion.

Tur hende homber mester di Cristo Hesus den nan curason, pa semper.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un inspiracion di fe

Awe ta dia di San Edmundo y e Martirnan di Turin

TUR 20 di november, e santoral Catolico ta celebra un serie di santo y martir cu a laga un legado di curashi, sacrificio y amor pa Dios. Entre nan a sobresali San Edmundo, rey di Anglia Oriental den siglo IX. Corona na edad di 14 aña, el a destaca pa su husticia y piedad, enfrentando cu curashi e invasion di e Danesnan.

El a nenga rotundamente renuncia na Cristianismo, hasta bao menasa di morto, loke a hib'e na martirio na aña 870. Su firmesa y fe a convirtie den un simbolo di fidelidad cu ta sigui inspira e creyentenan.



Otro conmemoracion significativo ta esun di e Martirnan di Turin: San Adventor, San Octavio y San Solutor. E soldanan aki di e Legion Tebea, conoci pa su fidelidad n'e fe cristian, a wordo persigui y ehecuta na aña 297 pa nenga renuncia Cristo. Nan bida, ofreci como testimonio di nan fe, a converti nan den santo patrono di Turin, caminda ta mantene nan memoria bibo.

Hunto cu nan, e santoral ta recorda San Feliz de Valois, kende, hunto cu San Juan de Mata, a funda e Orden Santisima Trinidad pa libera e cristiannan captura durante e cruzadanan. Su bida di oracion y servicio a convirtie den un modelo di caridad cristian.

Tamnbe ta honra Sab Bernwardo di Hildesheim, obispo Aleman di siglo X, cu a impulsa e creacion di iglesia y obra di arte sacro, lagando un impacto duradero den historia di iglesia.

E santoral di dia 20 di november tambe ta inclui e otro santonan manera San Ampelo, San Basilio di Antioquia, San Nerses y e Beato Maria Fortunada Viti, cada un cu un historia unico di fe y devocion. E fecha aki ta invita nos pa reflexiona riba e curashi di mantene firme den fe, recordando cu e ehempel di e santonan aki a trascende tempo y e adversidadnan.




Laga tur loke ta spera mi, ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga easakinan termina den tur bunitesa.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, ta participa cu
inespera a bai drumi den brasa di nos Señor,
nos ser stima,

Sr Albertico Donato Tromp

Cariñosamente yama:
"Alberto, Tico, Tic Tic, Vieder, Vaderman"
*07-08-1951- †15-11-2024

Na nomber di su

Esposa stima:
June Mary Tromp Franken

Yiunan:
Nadine Tromp y Ansley Koolman
Jerrold Tromp

Nieto y nietanan:
Chloë Koolman
Kiara Tromp
Minoush Tromp
Cain Koolman
Camila Tromp

Rumannan:
Victor y Olga Tromp-Restrepo y Famia.
Vda. Elena Winterdaal-Tromp.
Margriet y Mario Tromp-Tromp y famia.
† Mario Tromp y Lourdes Vrolijk y famia.
Femia y Cheppy Gomez-Tromp y famia.
Martino y Melva Tromp-Winterdaal y famia.
Mayra y Humphrey Fingal-Tromp.

Subrino y Subrinanan, Tanta y Omonan, Primo y Primanan , Comer y Compernan y Ihanan.

Swa y Cuñanan:
Hubert Franken y Swinda Thiel y famia.
Sra.Trixi Esteba-Franken y famia.
† Frederick "Rudy" Franken y famia.
† Marjorie "Sjori" y Toni Maduro y famia.
Angelin y Sidney Dirksz y famia.
Melicent y Cecil "Juni" Tromp y famia.
Robertico "Marion" Maduro y Susana de Wit y Famia

Amigonan di Domino, Mens erg je niet y di cas cu ta hopi pa menshona.

Demas famia:
Tromp, Franken, Koolman, Restrepo, Winterdaal, Gomez, Fingal, Luydens, Thiel, Esteba, Dirksz , Wit de, Klepper, Zievinger, Jacobs, Milano.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocir pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **diasabra 23 november 2024** for di 2or pa 4or pm na Misa Inmaculada Concepcion St Cruz , despues saliendo pa santana Sabana Basora.

Oportunidad pa condulencia lo tuma lugar **diabierna, 22 november 2024** di 7' or pa 9' or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun famia, amistadnan of conocirnan.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos Mai stima

Carmen Ruiz-Blanquicet

Mihor conoci como: "Mai Carmencita"
*18-10-1934 - †15-11-2024
vuida di Jossy Ruiz

Na nomber di su

Yiunan stima:
Doris Ruiz y Hans Stahli
Glenda Ruiz
Jossito Ruiz y Lourdes Tromp
Vda. Vivian van der Linde-Ruiz
Miriam Ruiz y Michel Jeandor

Nieto(a)nan stima:
Jonathan Ruiz
Jean Carlo Ruiz y Roschen Dirksz
Glendeline y Aschwin Maduro-Schoop
Jennifer Ruiz y Jeremy Erasmus
Micheline Jeandor
Franco van der Linde y Ana Flores
Rebecca Ruiz y Ricardo Eerdhuijzen
Edward Schoop y Mikayla Quijada

Bisanieto(a)nan stima:
Kaily-Ann Ruiz
Shayron Ruiz
Jaxon Erasmus
Aschline Maduro
Maxen Jeandor
Jazz-Mae Eerdhuijzen

Ruman: Jose del Carmen Blanquicett na Colombia

Subrino- y subrinanan, primo- y primanan Blanquicett, Santiago y demas famianan na Colombia.

Swa- y cuñanan na bida:
Pancho y Senny Ruiz y famia
Aura Ruiz
Aurora Ruiz
Bibi y Mirtha Ruiz y famia

Su ayudante Cathy Chasipanta
Ex nuero Eddy Schoop
Ex nuera Jacqueline Leo

Tur locutornan di programanan di varios radio emisora y TV cu ela stima hopi.

Tur su bisiñanan cu ela aprecia hopi y conocirnan cu ta mucho pa menciona.

Demas famianan: Ruiz, Blanquicett, Stahli, Tromp, van der Linde, Jeandor, Dirksz, Maduro, Schoop, Erasmus, Flores, Eerdhuijzen, Quijada, Figaroa, Britten, Ras, Rasmijn.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

Oportunidad pa condolencia ta **diahuebs 21 di november 2024:** 7:00 pm - 9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita famia y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 22 di november 2024:** 1:00 pm - 4:00 pm na Misa Santa Anna na Noord y despues lo hiba nos Mai stima pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel den misa pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.




"Dios ta amor .. y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Senor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:

Sra. Juliana "Chichi" Tromp-Rasmijn

Vda. Di Sr. Elio Tromp
*27-06-1937 - †15-11-2024
Chichi di Elio ta nos Mama, Oma, Omi, Oma di Papachi, Tanta, Madrina, Mamachi, Pepe y Ruman stima.

Jiunan: Naldi y Diana Tromp-Luidens
Yolanda y Jonchito Croes-Tromp
Lidia y Kepi Jong-Tromp
Astrid y Charlie de Palm-Tromp

Nieta y nietonan: Dhany Tromp y Amber Eline
Stephanie y Nigel Wix-Jong
Sharmayne de Palm na NL
†Dhayene y Johnny Goitia-Tromp
Lydienne y Joey Arends-Jong na USA
Cookie Croes na USA
Leyon Croes y Wei na NL
Loney Croes y Dwight na NL

Bisanieta y bisanieto nan:
Dhaeline, Dhareline y Dharvin
Quinn y Benn
Dasey, Sunny, Leya y Mikey na NL
Dhaena y D'John
Luke na USA
AJ na USA

Rumannan: †Joonchi y †Enriqueta Geerman
†Joaquin y Kamla Rasmijn
†Nene y †Angela Rasmijn
†Benny Rasmijn
†Etty y Ruby Croes
Maiky y †Celia Rasmijn
Diana Y Nick Nicolaas na Bonaire

Subrina y subrinonan:
Elyane Nicolaas y jiuJP na Bonaire, Juamar y Mientje Nicolaas y jiunan Mijuar y Jutian na Bonaire, Dionne Nicolaas y jiunan Darjuan y Deynive na Bonaire
Rivi y Aura Rasmijn y jiunan, Maikito y Vanessa Rasmijn y jiunan
Ludy Rasmijn, Aura Rasmijn, Donny Rasmijn, Stella Kransen y jiunanna USA
Dolfi Rasmijn y jiunan , Roland Rasmijn
Dennis Rasmijn yJasmin y jiunan(manera subrino{a})
Lucia Croeze, Avilia Ridderstaat, Tina Geerman, Pedro Geerman, CarlomanGeerman

Hija nan, primo y prima nan, swa y cunja nan, bon bisinja nan y bonamistad- y bon conocirnan na Bonaire, Curacao, Venezuela, USA y Hulanda.

Famia- y Amistadnan: Tromp, Croes, Jong, de Palm, Geerman, Nicolaas, Luidens, Kransen, Solognier, Maduro, Winterdaal, Curiel, Mosquera, Pers, Eckmeyer, Mora,

Nos Mama mas cu 40 anja, cu balentia, amor y hopi dedicasion tabata hasi trabaonan boluntario den su parokia. Tabata miembro y president di Legion di Maria di Savaneta y a forma parti di team Liturgico. Tabata co-fundador di Capilla Santa Famia na Pos Chiquito. Y tambe tabata lesado di Rosario pa defunto nan. Tabata miembro di grupo Monarka -60 plussers

Oportunidad pa condolencia na cas Pos Chiquito 41-C di 7.00-9.00 PM

Diahuebs 21 November 2024 for di 7.00-9.00 PM tin oportunidad pa condoleer na Royal Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar: **Diabierna 22 November 2024** na Misa di Savaneta – Sagrado Curazon di Hesus di 2:00 – 4:00 PM y sigi pa un Santo Sacrificio di Misa. Despues ta sali pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico San Hose na Savaneta.

Nos ta pidi nos sincero disculpa, si pa unof otro motibo nos a keda sin menciona algun persona.




"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá
den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa" Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Omira Urania Habibe

Cariñosamente yama "Omichi"
*22-10-1943 - †16-11-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Ta anuncia fayecimento di:

Georges François

*03-03-1972 - †09-11-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta
na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Ta participa fayecimento di:

Timo Pellervo Henttu

*31-03-1947 - †11-11-2024

Na nomber di su:
Señora: Lenie Henttu-Jeandor

Yiunan: Virva Juntilla-Henttu y Marco Juntilla
Sami Henttu y Johanna Henttu-Fernandez

Ruman: Sirpa Henttu

Famianan na Aruba, Merca, Hulanda, Finland, Zweden.
Jeandor, Henttu, Juntilla, Fernandez, Tromp, Kock, Evertsz, Wernet, Croes, John,
Huysch, Li, Lee, Bragonje, Geerman, Green, Ruiz, Trinks, Franken, Eckmeyer

Rumannan Testigonan di Jehova

Ta invita tur amigo, amiganan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar **diasabra november 23, 2024.** E restonan mortal lo ta reposa for di 9:00am pa 12pm di mainta na Aurora Funeral (playa) y despues lo wordo crema den seno familiar.

Di 9:00am pa 11:30am tin oportunidad pa condoleer e mesun dia aki y 11:30am pa 12:00pm lo tin un discurso di parti di ruman Eduardo Diaz.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristeza.




Lagrima y flornan por seca pero bo imagen
lo keda pa semper bibo den nos curason.

Nos ta anuncia fayecimento di estimado
esposo, tata, opa

Efraim Demeteo Leest

*22-12-1954 - †16-11-2024

Na nomber di su:
Esposa:
Alicia Leest-Ridderstaat

Yiunan:
Analisa Leest
Alexsander Leest y Carol Correa

Cria manera yiu:
Melushka Ridderstaat
Ellion Angela

Nietanan stima:
Alizee Leest
Azelie Leest

Mayornan:
† Petra Ridderstaat
† Pieter (Piet) Leest

Rumannan:
Frenk y Mina Leest-Tromp
Norma Leest
Gerardo (Damasco) y Yolanda Leest-Figaroa
Eduardo (Mario) Leest
Hubert Leest y Heidi Winklaar

Sobrina y sobrinonan:
Franklin Leest y Marushka v/d Biezen y Famia
Francis y Nathaly Leest y Famia
Marushca (Laica) Leest
Shahaira Leest y Famia
Sharaldine Leest y Elton Webb y Famia
Gerald y Josefa (Josy) Leest y Famia
Urvin y Leandra Albertsz y Famia
Uilon Albertsz y Carina Maduro y Famia
Jonathan Leest
Joëll Leest y Cindy Ortega y Famia

Madrina:
Nanita Marti (na Curaçao)

Padrino:
† Tony Yrausquin

Tanta y Omonan, Prima y Primonan, Swa y Cuñanan, Su iha, Comer y Compernan

Tur su bon amigonan, bon bisiñanan y conocirnan

Primo stima: Jossy Leest y famia

Su enfermera stima: Mariety (Jetty) Maduro

Gradicimento na: Betesda Care pa nan bon cuido
Na staff y personeel di Paviljoen (Azalia) pa nan bon trabou

Famia Leest, Ridderstaat, Tromp y demas famia

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta invita pa asisti na condolencia y cremacion cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diahuebs 21 di November 2024** for di 2or di atardi pa 4or di atardi.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.




Salmo 33
Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta
na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
curazon, mi por stens di loke Senjor ta hasi.

Cu un dolor inmenso den nos curazon, pero
conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di nos querido esposa, mama,
abuela, bisabuela, tatarabuela, suegra y ruman:

Emilia Tromp

vda di †Julio { Lou }Kelly
Mihor conoci como "Mia"
*1 october 1932 – †15 november 2024

Na nomber di:
Su yiunan: Maria y esposo Edwin Geerman
Hilduardo 'Buchi' Kelly y Benvinda Dos Santos Camara
Nelson 'Chon' Kelly y † Maria Romero
Vilma y esposo Querino Tromp
Ludmilda Kelly

Su nieto(a)nan: Elvis y Aimée Tromp
Edmar y Shamanta Geerman
Siegfried y Patricia Kelly na Hulanda
Charity y Ryan Hassell
Elson y Maygualiza Kelly
Nair Kelly y Zamira Mathilda
Giovanni Tromp
Nehomar Tromp y Marcel de Kort
Marelli y Sheldon Albertsz

Su bisanieto(a)nan: Dylan Tromp y Shay Maduro
Ethan Tromp y AnaMaria Pestana
Owen, D'Angelie, Marshalaine, Shamar, Mary-Engelly
Shaneila y Gianni
Brishelinca na Hulanda, Davienne y Darlenne
Raisheline y Ryxienne
Marshall

Su tataranieto: Kieran Tromp

Su rumannan:
Sra. Viuda Ursula "Chiel" Giel-Tromp
Faustina "Tina" Tromp

Amistadnan di cas: Carmencita y Benjamin Cornelio, Elvira Janga, Magaly y Andre Maduro, Magaly Zievinger, Hendrik Gomez, Greta Gomez, Rudy y Melinda Tromp, Leo Tromp, Evelina Ramos, Malin Kock, Caridad Jacobs.

Demas sobrina/o, prima/o mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Tromp, Kelly, Geerman, Dos Santos Camara, Romero, Saladin, Maduro, Pestana, Dirksz, van Huissteden, Hassell, Hoek, Mathilda, de Kort, Albertsz, Giel, Hidalgo, Kock, Gomez, Figaroa, Ramos, Koolman, Quandus, Gonzalez, Richardson, Lampe, Kraanwinkel y Ridderstap.

Palabra di gradicimento ta bai pa:
Su dokter di cas Dr. Sneek, Su pelukera Carmen, Shanice Stokes

Ta invita tur famia, amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar: **Diaranson 20 di november 2024** na Misa Santa Anna na Noord di 9'or – 11'or y despues lo hiba nos defunto stima pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro miembro di famia of conocirnan.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com